



**HIGH VISIBILITY
MANUFACTURER'S
INSTRUCTIONS
AND INFORMATION**



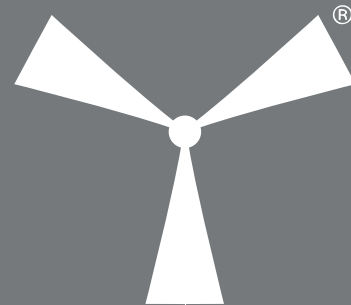
**HIGH VISIBILITY
MANUFACTURER'S
INSTRUCTIONS
AND INFORMATION**

ART. LEADER



IMPORTED BY INDUSTRIAL WEAR S.R.L.
A SOCIO UNICO – Via Benito Partisani, 1
47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italia
WWW.PAYPERWEAR.COM

ART. LEADER



IMPORTED BY INDUSTRIAL WEAR S.R.L.
A SOCIO UNICO – Via Benito Partisani, 1
47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italia
WWW.PAYPERWEAR.COM



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare prodotti per la sicurezza. Consultare il responsabile della sicurezza o superiore riguardo gli indumenti adatti ad esigenze di lavoro specifiche. Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualunque momento.



Fare riferimento all'etichetta dell'indumento per informazioni sulle normative corrispondenti. Tutti questi indumenti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013

Vestiti di protezione (vedi etichetta).

Requisiti generali: Questo standard europeo specifica i requisiti generali per ergonomia, obsolescenza, incollatura ed informazioni fornite dal fornitore.



EN ISO 13688:2013

A = Altezza consigliata
B = Giro torace suggerito
C = Giro vita suggerito
D = Misura interna della gamba suggerita

Taglia Disponibile e Scelta: La vestibilità per vita e torace deve essere riferita alla tabella taglie. Questi indumenti sono stati creati per garantire confort anche se indossati sopra ad altri indumenti.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Abbigliamento ad alta visibilità, segnala la presenza dell'utilizzatore durante il giorno e la notte (vedi etichetta). La classe X indica la fluorescenza ed il riflesso della superficie

Classe 1 Livello minimo
Classe 2 Livello intermedio
Classe 3 Livello alto

Contenuto etichetta: Fare riferimento all'etichetta dell'indumento per ulteriori dettagli.

Limitazione d'uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Indossare sempre l'indumento associato. Tenerlo pulito: se le proprietà di alta visibilità di questo indumento venissero compromesse, sporcate o contaminate, sostituire l'indumento con uno nuovo. Questo indumento è adatto ad essere utilizzato per l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche, cancerogene, mutagene che possono interessare aversamente la salute in qualunque altro senso. Nessuna reazione allergica dovuta al contatto della pelle con questo indumento è conosciuta. Non tentare di riparare gli indumenti danneggiati. I vestiti non dovrebbero essere alterati con etichette o marchi supplementari. Gli indumenti dovrebbero soltanto essere usati per il loro utilizzo specifico.

Etichette lavaggio: Riferirsi all'etichetta dell'indumento per i particolari di lavaggio corrispondenti.

Temp. Max 30°C	Non candeggiare	Asciugare appeso all'interno	Non stirare	Non pulire a secco
Temp. Max 40°C	Non asciugare mediante tamburo rotativo	Asciugatura su superficie piana all'ombra	Ferro da stiro tiepido	Pulire a secco
Temp. Max 60°C	Asciugare mediante tamburo a bassa temperatura	Ferro da stiro caldo		

Il nastro o le etichette a riflessione catodottrica non devono essere stirati!

Fare riferimento all'etichetta per il numero di lavaggi consigliato.

Il numero di lavaggi cui viene sottoposto l'indumento non è l'unico fattore di degrado dell'indumento. La vita dell'indumento dipende anche da tipo di utilizzo, pulizia, stoccaggio, ecc. Gli indumenti dovrebbero essere sostituiti quando non possono più garantire i livelli di protezione ottimali, es.: 1. il massimo numero di lavaggi viene raggiunto; 2. il materiale risulta danneggiato consumato o strappato; 3. l'indice di riflettività è degradato.

Avvertimenti: Se presenti, visiera e cappuccio possono essere di protezione.

Stoccaggio: Non riporre gli indumenti in posti soggetti a luce solare diretta. Mantenere i capi in luoghi asciutti e puliti.

Postvendita: Il fornitore non sarà responsabile per indumenti cui le etichette siano state ignorate deturpate o rimosse.

Smaltimento: Se l'indumento non è mai stato contaminato con sostanze o prodotti particolari, può essere smaltito come normale rifiuto tessile altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.



יש לקרוא את ההוראות בקפידה לפני השימוש במוצרי בטיחות. יש להימנע עם איראי הבטיחות אם עם מגדל לגבי הלבוש המתאים לשימושים עבודה מסוימות. יש לשמור תוראות אלו כדי שניתן יהיה לעיין בהן בעת הצורך.



יש לעיין בתווית הבגד לקבלת מידע על התקנות המתאימות. כל פרטי הלבוש האלה תואמים לתקנה (EU) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013

ביגוד מגן (ראה תווית)

דרישות כלליות: תקן אירופאי זה מפרט את הדרישות הכלליות לגבי ארגומייה, הדיכוי ומידע שצוין על ידי הספק.



EN ISO 13688:2013

A = גובה מומלץ
B = היקף הזה מומלץ
C = היקף מותניים מומלץ
D = מידה פנימית של הרגל מומלצת

מידה זמינה ובחירה: הביטות למותניים ובתי החזה צריכה להיותיטלבל 'מידות'. פרטי לבוש אלה נוצרו כדי להבטיח נוחות גם כאשר לובשים אותם מעל בגדים אחרים.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

UNI EN ISO 20471:2017

פריש לבוש בנוראות גבוהה, ממוחש את נקודות המשתמש במהלך היום הלילה (ראה תווית). הסיווג X מצוין פלאורובסנסט ואת השקפות הבד.

סיווג 1 - רמה מינימלית
סיווג 2 - רמה בינונית
סיווג 3 - רמה גבוהה

תכולת התווית: יש לעיין בתווית הבגד לקבלת מידע נוסף.

מגבלות שימוש (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

יש להקפיד ללבוש את הבגד עם רוכסן סגור. יש לשמור את הבגד נקי. אם תכונות הנוראות הגבוהה של בגד זה נפגעות, מתלכלכות או מזוהמות, יש להחליף את הבגד הבגד חדש. ניתן ללבוש בגד זה במהלך כל יום העבודה ואינו מכיל חומרים רעילים, מסרטנים או מטען שעשויים להשפיע לרעה על הבריאות בכל אופן שהוא. לא ידוע על שום תגובה אלרגית תובעת מלבד בגד זה. אסור לתפור בגדים שנקרעו או ניזוקו. אין לשנות את הבגדים עם תוויות או סימנים נוספים. יש להשתמש בגדים עם רוק לצורך השימוש המסוים שלהם.

תוויות ניקוי: יש לעיין בתווית הבגד לקבלת מידע אודות אופן הניקוי הדרוש.

טמפ' מקסי' 30°C	אין להשתמש באקוטניקה	יש לייבש בתלייה במפנים	אסור להניח	אסור לנקות ביקוי יבש
טמפ' מקסי' 40°C	אין לייבש באמצעות פרוח מוטובב	יש להקפיד לייבש על גבי משטח אוספי בעל	מנהיך פושר	ניקוי יבש
טמפ' מקסי' 60°C	יש לייבש באמצעות פרוח מוטובב		מנהיך חם	

אין להגות את הרטורו או את המדבקות המשתקפות.

יש לעיין בתווית לגבי מספר הבטיחות המומלץ.

מספר הבטיחות ששונים לבגד אינו גורם הבליא היחיד שלו. אורך חיי הבגד תלוי בסוג השימוש, בניקוי, באחסון וכי' יש להחליף את הבגדים כאשר אינם מספקים את המות הבטיחות המרביים. דוגמה 1. הענת למספר הבטיחות המרבי המומלץ. 2. הבגד ניזוק, בלוי או קרוע. 3. אינדקס ההתקפות ירוד.

אזהרה: אם קיימים, מגן המינים הובוע עם לצורך הנגה.

אחסון: אין לאחסן בגדים במקום החשוף לקרינת שמש ישירה. יש לשמור את הבגדים במקומות יבשים ונקיים.

לאחר המכירת: הספק לא יישא באחריות עבור בגדים שתוויותיהם הסרו או שלא התייחסו לכתובתן.

סילוק: אם הבגד מגולם לא זזהם בחומרים או במוצרים מספציפיים, ניתן לסלקו באשפת בד גרילה; אחרת, יש להגות בהתאם לרשימות עבור אשפת מיוחדת.



اقرأ التعليمات بعناية قبل استخدام المنتجات حفاظاً على السلامة. قم باستشارة مدير السلامة أو مشرفك بشأن الملابس المناسبة لاحتياجات العمل المحددة. احتفظ بهذه التعليمات بعناية حتى يمكنك الرجوع إليها في أي وقت.



Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior regarding clothing suited to specific working requirements. Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.



يرجى الرجوع إلى ملصقات الملابس للحصول على معلومات حول اللوائح ذات الصلة. جميع هذه الملابس متوافقة مع اللائحة (EU) 2016/425 الفئة II



Refer to the garment label for information on the corresponding standards. All these garments comply with the Regulation (EU) 2016/425. CAT. II

EN ISO 13688:2013

ملابس واقية (انظر الملصق).
المتطلبات العامة: تحدد هذه المواصفة القياسية الأوروبية المتطلبات العامة لبيئة العمل، والقائد، واللقص، والمعلومات المقدمة من المورد.



EN ISO 13688:2013

A = الارتفاع الموصى به
B = لغة المصدر الموصى بها
C = مدة العمر المقترحة
D = القياس الداخلي المقترح للسانق



EN ISO 13688:2013

A = Recommended height
B = Suggested chest circumference
C = Suggested waist circumference
D = Suggested inside leg measurement

المقاس المتاحة والاختيار: بالنسبة إلى ملائمة الارتداء حسب العمر أو الجسم يُرجى الرجوع إلى جدول المقاس. صُممت هذه الملابس لضمان الراحة حتى عندما ترتديها على الملابس الأخرى.

Available Size and Choice: Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016
الملابس ذات الظهور العالي الوضوح تشير إلى وجود المستخدم أثناء النهار والليل (راجع الملصق). تشير الفئة X إلى ثلث وانعكاس السطح.

الفئة 1 - المستوى الأدنى
الفئة 2 - المستوى المتوسط
الفئة 3 - المستوى العالي



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016
High visibility clothing that signals the presence of the user during the day and night (see label). Class X indicates the surface fluorescence and reflection.

Class 1 minimum level
Class 2 medium level
Class 3 high level

محتوى الملصق: يرجى الرجوع إلى ملصقات الملابس لمزيد من التفاصيل.

Label contents: Refer to the garment label for further details.

قيود الاستخدام (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

قم دائماً بإرتداء القرب مزمراً. حافظ على نظافتها. إذا تم تعريض خصائص الرؤية العالية لهذه الملابس، أو تم تلوثها أو توسخها، فاستبدل ملابس جديدة بها. هذه الملابس مناسبة للاستخدام في يوم العمل الكامل، ولا تحتوي على مواد سامة ومواد مسرطنة ومضرة يمكن أن تؤثر سلباً على الصحة بأي طريقة أخرى. لا يعرف أي رد فعل تحسسي بسبب ملامسة الجلد لهذا القرب. لا تحاول إصلاح الملابس التالفة. لا ينبغي تغيير الملابس بملصقات أو علامات تجارية إضافية. يجب استخدام الملابس فقط في استخدامها المحدد.





Limitations of use (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Always wear the garment buttoned up. Keep it clean. Should the high visibility properties of this garment be compromised, soiled or contaminated, replace the garment with a new one. This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense. There is no known allergic reaction due to contact of this garment with the skin. Do not attempt to repair damaged garments. The garments should not be replaced with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose.

ملصقات الغسيل: ارجع إلى ملصق الملابس للحصول على تفاصيل ذات صلة بالغسيل.

Washing labels: Refer to the garment label for the corresponding washing instructions.

	أقصى درجة حرارة 30 درجة مئوية		ممنوع التبييض		يجفمعلقاً في الداخل		ممنوع الكوي		لا تلتف جافة
	أقصى درجة حرارة 40 درجة مئوية		لا تجفف بواسطة المجفف الدوار		التجفيف على سطح مسطح في الظل		الكوي بمكواة دافئة		تنظف جافة
	درجة الحرارة بحد أقصى 60 درجة مئوية		جفف بواسطة المجفف الدوار بحرارة منخفضة		الكوي بمكواة ساخنة				

	Max. temp. 30°C		Do not bleach		Hang dry inside		Do not iron		Do not dry clean
	Max. temp. 40°C		Do not tumble dry		Dry on a flat surface in shade		Warm iron		Dry clean
	Max. temp. 60°C		Tumble dry low				Hot iron		

لا ينبغي كوي الشريط العاكس أو الملصقات.

Do not iron catadioptric reflecting tape or labels.

ارجع إلى الملصق الخاص لمعرفة عدد مرات الغسيل الموصى بها. بعد مرات غسيل القرب ليس هو العامل الوحيد لتدهور حالة القرب. يعتمد عمر الملابس على نوع الاستخدام والتنظيف والتخزين، إلخ. يجب أن تستبدل الملابس عندما لا تتمكن من ضمان مستويات الحماية المثلى، على سبيل المثال، 1. إذا كانت المادة تالفة أو بالية أو ممزقة. يتم الوصول إلى أقصى عدد من مرات الغسيل. 2. أصبحت المواد تالفة أو مستهلكة أو ممزقة. 3. تدهور مؤشر الانعكاس.

Refer to the label for the recommended number of washes. The number of times the garment is washed is not the only factor that determines garment deterioration. The garment life depends on the type of use, cleanliness, storage, etc. The garments should be replaced when they can no longer guarantee optimal protection levels, e.g. 1. The maximum number of washes has been reached. 2. The material is damaged, worn or torn. 3. The reflectivity index has degraded.

تحذير: إذا كانا موجودين، يمكن أن تكون مظلة الوجه وغطاء الرأس واقيين.

Warning: if a visor and hood are present, they can provide protection.

التخزين: لا تخزن الملابس في الأماكن التي تتعرض لأشعة الشمس المباشرة. خزن الملابس في أماكن جافة ونظيفة.

Storage: Do not store the garments in places subject to direct sunlight. Keep the garments in dry and clean places.

مابعد البيع: إن يكون المورد مسؤو لا عن الملابس التي تم إهمال ملصقاتها أو تشويبهها أو إزالتها.

After-sales: The supplier is not responsible for garments whose labels have been ignored, blemished or removed.

التخلص من المنتج: إذا لم يكن القرب ملوثاً أبداً بمواد أو منتجات معينة، فيمكن التخلص من كفاءات مسجوبة عادية أو خلاف ذلك، بم الأحكام التشريعية المعمول بها فيما يتعلق بالفيئات الخاصة.

Disposal: If the garment has never been contaminated with particular substances or products, it should be disposed of in compliance with the legislative regulations in force for special waste.



Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Consulter le responsable de la sécurité ou le supérieur concernant les vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.



Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les informations relatives aux normes correspondantes. Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425. CAT. II

EN ISO 13688:2013

Équipement de protection (voir étiquette).

Exigences générales: Cette norme européenne spécifie les exigences générales en matière d'ergonomie, de vieillissement, encolure et informations fournies par le fournisseur.



EN ISO 13688:2013

- A = Hauteur conseillée
- B = Tour de poitrine recommandé
- C = Tour de taille recommandé
- D = Mesure de l'entrejambe recommandée

Taille disponible et Gamme: La portabilité au niveau de la taille et du torse doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Vêtement à haute visibilité, signale la présence de l'utilisateur de jour et de nuit (voir étiquette). La classe X indique la fluorescence et le réfléchissement de la surface.

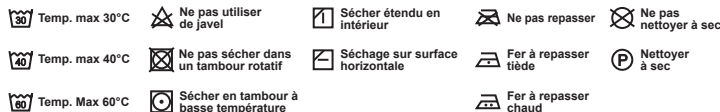
- X** Classe 1 niveau minimum
- Classe 2 niveau intermédiaire
- Classe 3 niveau élevé

Contenu de l'étiquette: Se reporter à l'étiquette du vêtement pour de plus amples détails.

Limite d'utilisation (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Toujours porter le vêtement attaché. Le conserver propre. En cas d'altération, salissure ou de contamination des propriétés de haute visibilité de ce vêtement, le remplacer par un neuf. Ce vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérigènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit. Aucune réaction allergique due au contact de la peau avec ce vêtement n'est connue. Ne pas tenter de réparer des vêtements endommagés. Les vêtements ne doivent pas être altérés par des étiquettes ou marquages supplémentaires. Les vêtements doivent uniquement être employés pour leur utilisation spécifique.

Étiquettes de lavage: Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les détails relatifs au lavage correspondants.



La bande ou les étiquettes réfléchissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées.

La bande ou les étiquettes réfléchissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées. Se reporter à l'étiquette pour connaître le nombre de cycles de lavage conseillés. Le nombre de cycles de lavage auquel le vêtement est soumis ne constitue pas le seul facteur de détérioration du vêtement. La durée de vie d'un vêtement dépend du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements devraient être remplacés dès lors qu'ils deviennent inaptes à garantir des niveaux de protection optimum, par ex. 1. Le nombre de cycles de lavage est atteint. 2. Le matériel est endommagé, consommé ou déchiré. 3. L'indice de réfléchissement est détérioré.

Avertissement: le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.

Stockage: Ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres.

Service après-vente: Le fournisseur ne sera pas tenu pour responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abîmées ou retirées.

Élimination: Si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal ; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Note. La Déclaration de Conformité UE peut être téléchargée sur le site Web www.payperwear.com



Lexoni me kujdes udhëzimet përpapa se të përdorni produkte te sigurisë. Këshillohuni me menaxherin e sigurisë ose eporin tuaj në lidhje me robat e përshtatshme sipas kërkesave specifike të punës. Ruajini këto udhëzime me kujdes në mënyrë që të mund t'u referoheni në çdo kohë.



Referojuni etiketës së veshjes për informacione rreth standardeve korresponduese. Të gjitha këto veshje janë në përputhje me Rregulloren (BE) 2016/425. CAT. II

EN ISO 13688:2013

Veshje mbrojtëse (shih etiketën).

Kërkesat e përgjithshme:

Ky standard evropian specifikon kërkesat e përgjithshme për vetitë ergonomike, amortizimin, përcaktimin e masave dhe informacionin që jepet nga furnitori.



EN ISO 13688:2013

- A = Gjatësia e rekomanduar
- B = Perimetri i sugjeruar i krahorit
- C = Perimetri i sugjeruar i belit
- D = Matja e sugjeruar e brendshme e këmbës

Masat e disponueshme dhe zgjedhja: Referojuni tabelës së masave për përshtatjen me belin dhe krahorin. Këto veshje janë krijuar për të garantuar komoditet edhe nëse vishen mbi roba të tjera.



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Veshje me vizibilitet të lartë që sinjalizon praninë e përdoruesit gjatë ditës dhe natës (shikoni etiketën). Klasi X tregon fluorencën dhe reflektimin e sipërfaqes.

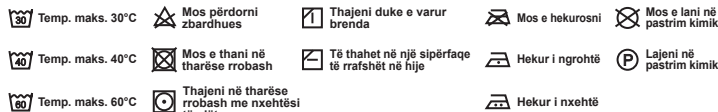
- X** Klasi 1 - niveli minimal
- Klasi 2 - niveli mesatar
- Klasi 3 - niveli i lartë

Përbajtja e etiketës: Referojuni etiketës së veshjes për detaje të mëtejshme.

Kufizimet e përdorimit (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Gjithmonë visheni veshjet të mbërthyer deri lart. Mbjajni pastër. Nëse vetitë e vizibilitetit të lartë të kësaj veshjeje dëmtohen, ndotën ose kontaminohen, zëvendësojeni veshjen me një të re. Kjo veshje është e përshtatshme për t'u përdorur për të gjithë ditën e punës dhe nuk përmban substanca toksike, kancerogjene ose mutagjene që mund të ndikojnë negativisht në shëndet në ndonjë aspekt tjetër. Nuk ka reaksione alergjike të njohura nga kontakti i kësaj veshjeje me lëkurën. Mos u përpuni t'i riparoni veshjet e dëmtuara. Veshjet nuk duhet të modifikohen me etiketa apo shenja shtesë. Veshjet duhet të përdoren vetëm për qëllimin e tyre specifike.

Etiketat e larjes: Referojuni etiketës së veshjes për informacione rreth standardeve korresponduese të larjes.



Mos hekursni shiritin ose etiketat reflektuese katadioptrike.

Referojuni etiketës për numrin e rekomanduar të larjeve. Numri i herëve që mund të lahet veshja nuk është i vetmi faktor që përcakton dëmtimin e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes varet nga lloji i përdorimit, pastërtia, vendi i ruajtjes etj. Veshjet duhet të zëvendësohen kur nuk garantojnë më dot nivelo optimale mbrojtjeje, p.sh. 1. U arrit numri maksimal i larjeve. 2. Materiali është dëmtuar, konsumuar ose grisur. 3. Treguesi i reflektimit ka rënë.

Paralajmërim: nëse ka strehë apo kapuç, ato mund të ofrojnë mbrojtje.

Ruajtja: Mos i ruani robat në vende ku bie drita e drejtpërdrejtë e diellit. Mbjajni robat në vende të thata dhe të pastra.

Pas shites: Furnitori nuk është përgjegjës për veshjet etiketata e të cilave janë shpërfillur, prishur ose hequr.

Asgjësimi: Nëse veshja nuk është ndotur kurrë me substanca ose produkte të veçanta, mund të asgjësohet si mbetje e zakonshme tekstile, përndryshe duhet të zbatohen ligjet në fuqi për mbetjet e veçanta.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Shënim. Deklarata e Konformitetit e BE-së mund të shkarkohet nga uebsajti www.payperwear.com



Пред да ги користите безбедносните производи, внимателно прочитајте ги упатствата. Консултирајте се со менаџерот за безбедност или со вашиот претпоставен во врска со облеката што е соодветна на специфичните работни услови. Внимателно чувајте ги овие упатства за да може да се консултирате со нив во секое време.



Погледнете ја етикетата на облеката за информации во врска со соодветните стандарди. Сите овие облеки се во согласност со Регулативата (EY) 2016/425. CAT. II

EN ISO 13688:2013

Заштитна облека (види ја етикетата).

Општи барања: Овој европски стандард ги специфицира општите барања за ергономија, застареност, означување на големината и информации обезбедени од добавувачот.


EN ISO 13688:2013

- A = Препорачана висина
- B = Предложен обем на градите
- B = Предложен обем на струкот
- G = Предложени димензии на внатрешниот дел од носете

Достапна големина и избор: Погледнете во табелата со димензии за големината на струкот и градите. Овие облеки се соодветни за да обезбедат удобност, дури и ако се носат над други облеки.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Облека за висока видливост што сигнализира присуство на корисникот во текот на денот и ноќта (види ја етикетата). Класа X укажува на површинската флуоресценција и рефлексија.

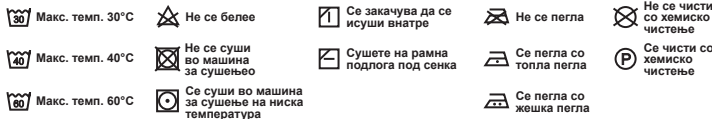
- X** Класа 1 - минимално ниво
- Класа 2 - средно ниво
- Класа 3 - високо ниво

Содржина на етикетата: Погледнете ја етикетата на облеката за понатамошни детали.

Органичување на употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Секогаш носете ја облеката закончана. Чувајте ја чиста. Доколку својствата на високата видливост на оваа облека бидат компромитирани, извалкани или контаминирани, заменете ја облеката со нова. Оваа облека е погодна да се користи во текот на целиот работен ден и не содржи токсични, канцерогени или мутагени супстанции што може негативно да влијаат врз здравјето во која било друга смисла. Нема позната алергиска реакција поради контакт со оваа облека со кожата. Не обидувајте се да ги поправате оштетените облеки. Облеките не треба да се менуваат со дополнителни етикети или ознаки. Облеките треба да се користат само за нивната специфична намена.

Етикети за перење: Погледнете ја етикетата на облеката за соодветните упатства за перење.



Не неглајте ги катадиоптричките рефлектиранчи касети или етикети.

Погледнете ја етикетата на облеката за препорачанот број на перења. Коку пат и испрана облеката не е единствениот фактор што го одредува вложувањето на состојбата на облеката. Времетраењето на облека зависи од видот на употреба, чистотата, чувањето и сл. Облеките мора да се заменат кога повеќе не можат да гарантираат оптимални нивоа на заштита, на пр. 1. Достигнат е максималниот број на перења. 2. Материјалот е оштетен, истрошен или искинат. 3. Се намалил индексот на рефлексијата.

Предупредување: доколку има визир и хауба, тие можат да обезбедат заштита.

Чување: Не чувајте ги облеките на места што се изложени на директна сончева светлина. Чувајте ги облеките на суви и чисти места.

По продажбата: Добавувачот не е одговорен за облеките чии етикети биле игнорирани, оштетени или отстранети.

Фрлање: Доколку облеката никогаш не била контаминирана со конкретни супстанции или производи, може да се фрли како нормален текстилен отпад, а во спротивно, треба да се следат законските прописи што важат за посебен отпад.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Забелешка. Декларацијата за усогласеност на ЕУ може да се преземе од веб-локацијата www.payperwear.com



Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorarbeiter über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.



Informationen zu den entsprechenden Vorschriften finden Sie auf dem Bekleidungssetkett. All diese Kleidungsstücke entsprechen der EU-Verordnung 2016/425. KAT. II

EN ISO 13688:2013

Schutzkleidung (siehe Etikett).

Allgemeine Anforderungen: Diese europäische Norm legt allgemeine Anforderungen an Ergonomie, Alterung, Verklebung und Händlerinformationen fest.


EN ISO 13688:2013

- A = Empfohlene Körpergröße
- B = Empfohlener Brustumfang
- C = Empfohlener Taillenumfang
- D = Empfohlene Beinlänge

Erhältliche Größe und Auswahl: Die Passform für Taille und Brust ist der Größentabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Hochsichtbare Warnbekleidung, die die Anwesenheit von Personen bei Tag und Nacht erkennen macht (siehe Etikett). Die Klasse X weist auf Fluoreszenz und Reflexion der Oberfläche hin

- X** Klasse 1 Minimale Stufe
- Klasse 2 Mittlere Stufe
- Klasse 3 Hohe Stufe

Angaben des Etiketts: Weitere Einzelheiten finden Sie auf dem Bekleidungssetkett.

Einschränkung bei der Verwendung (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Halten Sie es sauber. Sollte die Hochsichtbarkeit des Kleidungsstücks beeinträchtigt werden oder dieses verschmutzt oder verunreinigt sein, ersetzen Sie das Kleidungsstück durch ein neues. Dieses Kleidungsstück ist für die Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, krebserregenden oder erbgutverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten. Allergische Reaktionen aufgrund des Hautkontakts mit diesem Kleidungsstück sind nicht bekannt. Versuchen Sie nicht, beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Die Kleidungsstücke dürfen nicht mit zusätzlichen Etiketten oder Markierungen verändert werden. Die Kleidungsstücke dürfen nur für ihren spezifischen Einsatzzweck verwendet werden.

Reinigungsetiketten: Die speziellen Angaben für die Reinigung finden Sie auf dem Bekleidungssetkett.



Das Band oder die Etiketten mit Retroreflexion dürfen nicht gebügelt werden.

Die empfohlene Anzahl der Wäschen entnehmen Sie bitte dem Etikett. Die Anzahl der Wäschen des Kleidungsstücks ist nicht die einzige Ursache für seinen Verschleiß. Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von der Verwendung, Reinigung, Aufwahrung usw. ab. Wenn die Kleidungsstücke nicht weiter optimalen Schutz garantieren können, müssen sie ersetzt werden z.B. 1. Die maximale Anzahl der Wäschen wurde erreicht. 2. Das Material ist beschädigt, abgenutzt oder zerrissen. 3. Der Reflexionsgrad ist verringert.

Hinweis: Falls vorhanden, können Visier und Kapuze als Schutz verwendet werden.

Aufbewahrung: Die Kleidungsstücke nicht an Orten aufbewahren, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Die Kleidungsstücke an einem trockenen und sauberen Ort lagern.

Nach dem Verkauf: Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurden.

Entsorgung: Wenn das Kleidungsstück niemals mit speziellen Stoffen oder Produkten kontaminiert wurde, kann es als normaler Stoffabfall entsorgt werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallgesetzgebung.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Hinweis: Die EU-Konformitätserklärung kann von der Website www.payperwear.com heruntergeladen werden



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.



Consulte la etiqueta de la prenda para obtener información acerca de las normativas correspondientes. Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013

Ropa de protección (véase la etiqueta).

Requisitos generales: Esta norma europea especifica los requisitos generales en materia de ergonomía, obsolescencia, uniones e información suministrada por el proveedor.


EN ISO 13688:2013

- A = Altura recomendada
- B = Medida de tórax recomendada
- C = Medida de cintura recomendada
- D = Medida del interior de la pierna recomendada

Tallas disponibles y surtido: Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Prenda de alta visibilidad, que permite señalar la presencia del usuario durante el día y la noche (véase la etiqueta). La clase X indica la fluorescencia y el reflejo de la superficie.

- X** Clase 1 nivel mínimo
- Clase 2 nivel intermedio
- Clase 3 nivel alto

Contenido de la etiqueta: Consulte la etiqueta de la prenda para obtener más información.

Limite el uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Leve la prenda abrochada en todo momento. Mantenga limpia la prenda. Si se viesen comprometidas las propiedades de alta visibilidad de esta prenda, o si se ensuciasen o contaminasen, se deberá sustituir la prenda por otra nueva. Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud. No se conoce ninguna reacción alérgica debida al contacto de la piel con esta prenda. No intente reparar las prendas dañadas. Las prendas no se deben modificar con etiquetas o marcados suplementarios. Las prendas solo se deben utilizar para su uso previsto.

Etiquetas de lavado: consulte la etiqueta de la prenda para conocer los detalles relativos al lavado.

- | | | | | |
|------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------|--------------------|
| Temp. máx. 30 °C | No utilizar lejía | Secar colgado en interior | No planchar | No limpiar en seco |
| Temp. máx. 40 °C | No secar con secadora de tambor giratorio | Secado en superficie plana a la sombra | Con plancha templada | Limpiar en seco |
| Temp. máx. 60 °C | Secar con secadora de tambor a baja temperatura | Con plancha caliente | | |

Las bandas o etiquetas de reflexión catadióptrica no se deben planchar.

Consulte la etiqueta para saber cuál es el número de lavados recomendados. El número de lavados al que se somete la prenda no es el único factor de degradación posible. La duración de la vida útil de la prenda depende del tipo de uso, su limpieza, almacenamiento, etc. Las prendas se deben sustituir cuando ya no puedan garantizar los niveles óptimos de protección, por ejemplo, 1. Cuando se alcance el número máximo de lavados. 2. Cuando el material sufra daños, desgaste o roturas. 3. Cuando se reduzca el índice de reflectancia.

Advertencia: si estuviesen presentes, es posible utilizar la visera y la capucha a modo de protección.

Almacenamiento: Las prendas no se deben colocar en lugares que reciban la luz directa del sol. Las prendas se deben guardar en sitios secos y limpios.

Posventa: El proveedor no se hará responsable de las prendas cuyas etiquetas hayan sido ignoradas, desfiguradas o quitadas.

Eliminación: Si la prenda nunca se ha contaminado con sustancias o productos concretos, deberá eliminarse como desecho textil normal, de lo contrario deberán respetarse las disposiciones legislativas vigentes para residuos especiales.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Nota: la Declaración de Conformidad UE se puede descargar en el sitio web www.payperwear.com



Pirms drošības izstrādājumu lietošanas rūpīgi izlasiet norādījumus. Lūdziet drošības pārvaldniekam vai savam priekšniekam informāciju par apģērbu, kas piemērots konkrētām darba prasībām. Rūpīgi glabājiet šos norādījumus, lai varētu tos skatīt jebkurā laikā.



Apģērba marķējumā skatiet informāciju par atbilstošajiem standartiem. Visi šis apģērbi atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/425 prasībām. II KAT.

EN ISO 13688:2013

Aizsargapģērbs (sk. marķējumu).

Vispārīgās prasības: Šajā Eiropas standartā aprakstītas vispārīgās prasības attiecībā uz ergonomiku, nolietojumu, izmēra apzīmējumu un piegādātāja sniegto informāciju.


EN ISO 13688:2013

- A = leiteicamais garums
- B = leiteicamais krūškurvja apkārtmērs
- C = leiteicamais vidukļa apkārtmērs
- D = leiteicamais stakles garums

Pieejamie izmēri un izvēle: Izmēru tabulā skatiet vidukļa un krūšu apkārtmēru. Šis apģērbs ir izstrādāts, lai gādātu par komfortu arī tad, ja tiek valkāts virs cita apģērba.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Viegli pamanāms apģērbs, kas brīdina par lietotāja klātesamību gaismā un tumsā (sk. marķējumu). X klase norāda uz virsmas fluorescenci un atstarošanas spēju.

- X** 1. klase - minimālais līmenis
- 2. klase - vidējs līmenis
- 3. klase - augsts līmenis

Marķējuma saturs: Apģērba marķējumā skatiet papildinformāciju.

Lietošanas ierobežojumi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Apģērbs obligāti jāvalkā aizpogāts. Uzstieniet apģērbu tīru. Ja šis apģērbs vieglās pamanāmības īpašības tiek negatīvi ietekmētas, tas tiek notraipīts vai piesārņots, nomainiet pret jaunu apģērbu. Šis apģērbs ir piemērots lietošanai visu darba dienu un nesatur toksiskas, kancerogēniskas vai mutagēnas vielas, kas var nelabvēlīgi ietekmēt veselību jebkādā citā veidā. Nav informācijas par alerģisku reakciju, kuras cēlonis ir apģērba saskare ar ādu. Nemēģiniet labot bojātu apģērbu. Apģērbam nedrīkst pievienot papildu birkas vai marķējumus. Apģērbs ir jāizmanto tikai tam paredzētajam nolīkam.

Marķējumā sniegtā informācija par mazgāšanu: Apģērba marķējumā skatiet atbilstošos mazgāšanas norādījumus.

- | | | | | |
|-------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| Maks. temp. 30 °C | Nedrīkst balināt | Žāvēšana uz pakaramā iekšstelpās | Nedrīkst gludināt | Nedrīkst ķīmiski tīrīt |
| Maks. temp. 40 °C | Nedrīkst žāvēt veļas žāvētājā | Žāvējiet uz līdzenas virsmas ēnā | Gludināšana vidējā karstumā | Ķīmiskā tīrīšana |
| Maks. temp. 60 °C | Žāvēšana zemas intensitātes režīmā | Gludināšana lielā karstumā | | |

Nedrīkst gludināt katadioptriskas atstarojošās lentes vai marķējumus.

Marķējumā skatiet informāciju par ieteicamo mazgāšanas reizu skaitu. Apģērba mazgāšanas reizu skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba nodilumu. Apģērba darbmūzs ir atkarīgs no lietojuma veida, tīrības, glabāšanas un citiem apstākļiem. Apģērbs ir jāmaina, kad tas vairs nevar garantēt optimālu aizsardzības līmeni, piemēram, 1. līmeni. Ir sasniegts maksimālā mazgāšanas reizu skaita ierobežojums. 2. Materiāls ir bojāts, izlīlis vai saplēsts. 3. Atstarošanas spēja ir samazināta.

Brīdinājums: ja ir iekļauts sejsēgs un kapuce, tā var nodrošināt aizsardzību.

Glabāšana: Neglabājiet apģērbu vietā, kas pakļauta tiešiem saules stariem. Glabājiet apģērbu sausā un tīrā vietā.

Pakalpojumi pēc pārdošanas: Piegādātājs neatbild par apģērbu, kura marķējumā sniegtā informācija ir ignorēta, vai marķējums ir sabojāts vai noņemts.

Likvidēšana: Ja apģērbs ne reizi nav piesārņots ar konkrētām vielām vai izstrādājumiem, tas jālikvidē kā parasti tekstila atkritumi; pretējā gadījumā ievērojiet spēkā esošos juridiskos noteikumus par bīstamiem atkritumiem.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Piezīme. ES atbilstības deklarāciju var lejupielādēt tīmekļa vietnē www.payperwear.com



Lestu þessar leiðbeiningar vandlega áður en öryggisvörur eru notaðar. Leitaðu ráða hjá öryggisstjóra eða yfirmanni þínum varðandi upplýsingar um fatnað sem hentar ákveðnum vinnukröfum. Geymdu þessar leiðbeiningar til upplýsáttar síðar meir.



Kynntu þér merkimiða flíkarinnar til að fá upplýsingar um viðeigandi staðla. Allar þessar flíkur uppfylla skilyrði reglugerðar (ESB) 2016/425. **FLOKKUR II**

EN ISO 13688:2013

Hlíðarfatnaður (sjá merkimiða).

Almennar kröfur: Þessi Evrópustaðall tilgreinir almennar kröfur fyrir vinnuvístraðlega, úrelðingar-, stærðarmerkingu og upplýsingar veittar frá birgja.



EN ISO 13688:2013

- A = Ráðlögð hæð
- B = Ráðlagt brjóstsmál
- C = Ráðlagt mittismál
- D = Ráðlögð mæling innanfarót

Fánlegar stærðir og snið: Kynntu þér stærðartöfluna fyrir mittismál og bringu. Þessar flíkur hafa verið settar saman til að tryggja þægindi jafnvel þegar þær eru notaðar yfir ádrar flíkur.



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Vel sýnilegur fatnaður sem gefur merki um viðurvist notandans á daginn og nóttunnar (sjá merkimiða). Flokkur X gefur til kynna flúrljómun yfirborðs og endurskin.

- Flokkur 1** - lágmarks stig
- Flokkur 2** - miðlungs stig
- Flokkur 3** - hátt stig



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

Innihald merkimiða: Kynntu þér merkimiða flíkur til að fá frekari upplýsingar.

Takmarkanir á notkun (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Ávallt skal nota flíkina hneptá. Halda skal henni hreinni. Ef sýnilegum eiginleikum þessarar flíkur er stofnað í hættu, hún verður óhrein eða menguð, skal skipta henni út fyrir nýja. Þessi flík hentar til notkunar allan vinnudaginn og inniheldur ekki eitruð, krabbameinsvaldandi eða stökkbreytandi efni sem kunna að hafa skaðleg áhrif á heilsu á einhvætt hátt. Ekki eru þekktein ofnæmisviðbrögð fyrir snertingu þessarar flíkur við húðina. Ekki reyna að gera við skemmdar flíkur. Flíkunum má ekki breytla með viðbótarkermiðum eða merkingum. Flíkurnar skal aðeins nota í sérstöku notkunarskyni þeirra.

Þvottamerkingar: Kynntu þér merkimiða flíkur til að fá viðeigandi þvottaleiðbeiningar.

- | | | | | |
|--------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------|---------------------------|
| Hám. hitastig 30°C | Ekki nota klór | Hengja upp innandyra | Ekki strauja | Ekki setja í fatahreinsun |
| Hám. hitastig 40°C | Ekki setja í þurrkara | Þurrkaðu á flötu yfirborði í skugga | Strauja með volgu | Þurrhreinsun |
| Hám. hitastig 60°C | Setja í þurrkara á águm hraða | Strauja með heitu | | |

Ekki strauja endurskinsband eða merkmiða.

Kynntu þér merkimiðann til að fá upplýsingar um ráðlagðan þvottaflöða. Sá flöði sem flík hefur verið þvegin er ekki eini þátturinn í því sem ákvarðar slit flíkar. Endingartími flíkurinnar veitir á tegund notkunar, hreinlæti, geymslu o.s.frv. Flíkur þarf að endurnýja þegar þær tryggja ekki lengur hámarks hlífðarstig, t.d. 1. Hámarks flöða þvotta hefur verið nað. 2. Efni er skemmt, slitlið eða riflið. 3. Dreigið hefur úr endurskinsvísi.

Aðvör: ef skyggni eða hetta er til staðar geta þær veitt vernd.

Geymsla: Ekki geyma flíkurnar á stöðum með beinu sólarljósi. Geymdu flíkurnar á þurrum og hreinum stöðum.

Þjónusta vegna seldrar vöru: Birgininn ber ekki ábyrgð á flíkum ef merkimiðar þeirra hafa verið hunsaðir, skemmdir eða fjarlægðir.

Förgun: Ef flíkin hefur aldrei gengast af sérstökum efnum eða vörum má farga henni sem venjulegum textíllúggangi; annars skal fylgja lagaákvæðum um sérhæfðan úrgang.



Leia atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.



Consultar a etiqueta do vestuário para informações sobre os regulamentos correspondentes. Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425. **CATEGORIA II**

EN ISO 13688:2013

Vestuário de proteção (ver etiqueta).

Requisitos gerais: Esta norma europeia define os requisitos gerais de ergonomia, obsolescência, colagem e informações disponibilizadas pelo fornecedor.



EN ISO 13688:2013

- A = Altura recomendada
- B = Circunferência tórax recomendada
- C = Circunferência cintura recomendada
- D = Interior da perna recomendada

Tamanho Disponível e Opções: Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Vestuário de alta visibilidade, assinala a presença do utilizador durante o dia e a noite (ver etiqueta). A classe X indica a fluorescência e o reflexo da superfície

- Classe 1** nível mínimo
- Classe 2** nível intermédio
- Classe 3** nível elevado

Conteúdo da etiqueta: Consultar a etiqueta do vestuário para mais detalhes.

Limitações de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Fechar sempre o vestuário. Manter limpo. Se as propriedades de alta visibilidade desta peça de vestuário forem comprometidas, sujas ou contaminadas, substituir por uma nova. Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais para a saúde. Não se conhece qualquer reação alérgica devida ao contacto da pele com esta peça de vestuário. Não tentar consertar vestuário danificado. O vestuário não deve ser alterado com etiquetas ou marcas adicionais. O vestuário deve ser utilizado apenas para a sua utilização específica.

Etiquetas de lavagem: Consultar a etiqueta do vestuário para os detalhes de lavagem correspondentes.

- | | | | | |
|-----------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------|
| Temp. máx 30°C | Não tratar com lixívia a ferro | Secar na vertical no interior | Não passar a ferro | Não limpar a seco |
| Temp. máx 40°C | Não secar na máquina | Secagem numa superfície plana na sombra | Passar a ferro a temperaturas baixas | Pode ser limpa a seco |
| Temp. máx. 60°C | Pode secar na máquina a temperaturas baixas | | Passar a ferro a temperaturas moderadas | |

A fita ou as etiquetas refletoras não devem ser passadas a ferro.

Consultar a etiqueta no que se refere ao número recomendado de lavagens. O número de lavagens a que o vestuário é submetido não é o único fator de deterioração da peça de vestuário. A vida útil da peça de vestuário depende do tipo de uso, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando deixarem de garantir níveis ótimos de proteção, ex. 1. O número máximo de lavagem é atingido. 2. O material está danificado ou rasgado. 3. O índice de refletividade está degradado.

Aviso: se presentes, pala e capucho podem servir de proteção.

Armazenamento: Não guardar o vestuário em locais sujeitos à luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

Pós-venda: O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

Eliminação: Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como resíduo têxtil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.



Перад выкарыстаннем ахоўнай прадукцыі ўважліва прачытайце дадзеную інструкцыю. Па пытаньнях адзіння, якое адпавядае спецыяльным працоўным патрабаванням, звярніцеся да мэнэджара па бляспы ці вашага начальніка. Храніце дадзеную інструкцыю, каб пры неабходнасці вы маглі ў любы час да яе звярнуцца.



Каб атрымаць інфармацыю аб адпаведных стандартах, глядзіце цэтлік адзіння. Усе гэта адзінне адпавядае Регламенту (EU) 2016/425. **KAT. II**

EN ISO 13688:2013

Ахоўнае адзінне (глядзіце цэтлік).
Патрабаванні агульнага характару: дадзены Еўрапейскі стандарт змяшчае патрабаванні агульнага характару да эрганоміі, маральнага зносу, абзначэння памеру і інфармацыі, якую павінен указваць вытворца.


EN ISO 13688:2013

- A** = рэкамендуемы рост
- B** = меркаваны асоб гурдуі
- C** = меркаваны асоб таліі
- D** = меркаваны крокавае шоў

Даступныя памеры і варыянты: каб выбраць адзінне па ахопу таліі і гурдуі, глядзіце табліцу памераў. Дадзенае адзінне было зроблена, каб забяспечыць камфорт нават калі яны носяцца паверх іншага адзіння.


EN ISO 20471:2013 +A1:2016
EN ISO 20471:2013+A1:2016

Адзінне падвышанай бачнасці, якое сігналізуе пра наяўнасць карыстальніка днём і ноччу (глядзіце абазначэнне). Клас X абазначае, што паверхня флюарэсцэнтная і адбівае святло.

- Клас 1** – мінімальны ўзровень
- Клас 2** – сярэдні ўзровень
- Клас 3** – высокі ўзровень

Змест цэтліка: каб атрымаць больш падрабязную інфармацыю, глядзіце цэтлік адзіння.

Абмежаванні да выкарыстання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Заводы насіце дадзенае адзінне з зашліпенымі гузікамі. Падтрымлівайце яго ў чыстым стане. Калі дадзенае адзінне страчвае характэрны падвышанай бачнасці ці забруджваецца, змяніце яго на новае. Дадзенае адзінне падыходзіць да выкарыстання на працу ўсю працоўнага дня і не змяшчае таксічных, канцэрагенных ці мутагенных рэчываў, якія могуць іншым чынам негатыўна паўплываць на здароўе. Не існуе ніякіх дадзеных аб апярэжных рэакцыях з прычыны кантакта дадзенага адзіння са скурай. Не спрабуйце рамантаваць пашкоджанае адзінне. Нельга змяняць дадзенае адзінне праз фіксацыю да яго дадатковых цэтлікаў ці адmetaк. Дадзенае адзінне належыць выкарыстоўваць толькі па яго спецыяльным прызначэнні.

Цэтлік аб сірцы: каб атрымаць інфармацыю аб адпаведных укаваннях па сірцы, глядзіце цэтлік адзіння.

- | | | | | |
|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|-------------------------|--------------------------------|
| 30 Мак. тэмп. 30 °C | Не адбеляваць | Сушыць, развесцішы ў памішках | Не прасавачь | Не падвяргаць хімічнай чысціцы |
| 40 Мак. тэмп. 40 °C | Не сушыць у барабане | Сушыць на роўнай паверхні ў цені | Прасавачь цёплым прасам | Падвяргаць хімічнай чысціцы |
| 60 Мак. тэмп. 60 °C | Сушыць у барабане на малых абаротах | Прасавачь гарачым прасам | | |

Не праसійце святлоадбіваючыя стужкі ці цэтлікі.

Каб атрымаць інфармацыю аб рэкамендуемай колькасці сірака, глядзіце цэтлік. Стан дадзенага адзіння залежыць не толькі ад колькасці разоў яго сіркі. Тэрмін службы дадзенага адзіння залежыць ад тыпу выдорування, чысціні, умоў захоўвання і г. д. Дадзенае адзінне належыць змяніць, калі яго больш не можа гарантаваць аптымальны ўзровень аховы, напрыклад 1. Дасягнута максімальная колькасць сірака; 2. Дадзены матэрыял пашкоджаны, зношаны ці парваны; 3. Паказчык святлоадбіццёвай знізўся.

Папярэджанне: пры наяўнасці ахоўнага казырка і капюшона яны прапануюць дадатковую ахову.

Захоўванне: нельга захоўваць дадзенае адзінне ў месцы з прамым сонечным святлом. Захоўвайце дадзенае адзінне ў сухіх і чыстых месцах.

Пасляпродажнае абслугоўванне: вытворца не нясе аднаснасці за адзінне, якое выкарыстоўвалася з упушчаным укаваннем укаванню на цэтліку, з пашкоджаным цэтлікам ці без яго.

Увільчальца: каб адзінне не было забруджана спецыфічнымі рэчывамі ці прадуктамі, яго магчыма ўвільчальца як звычайнай тканья ахдоў; інакш выконвае палажэнні заканадаўства ў сферы спецыяльных ахдоў.



Enne turvatoote kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Valides konkreetse töö jaoks sobivaid ohutusriideid konsulteerige ohutuse eest vastutava personalitöötaja või ülemusega. Hoidke käesolev kasutusjuhend alles, et saaksite vastavalt vajadusele seda kasutada.



Kontrollige turvariete siltidel sidalduvat infot vastavate normatiivide kohta. Kõik rõivad vastavad määrule (EL) 2016/425 nõuetele. **KATEGORIA II**

EN ISO 13688:2013

Kaitseriietus (vaata märgistust).
Üldised nõuded: Mainitud Euroopa standard määrab kaitseriietuse ergonoomilisuse, kulumise, liitekohta kinnituste ja tarnija väljastatud info nõuded.


EN ISO 13688:2013

- A** = Pikkus
- B** = Rinnalämberrööp
- C** = Vööümberrööp
- D** = Saare siseküljepükid

Olemasolevad suurused ja valik: vöö- ja rinnalämberröödu sobivuseks kontrollige suurusete tabelit. Rõivaste mugavus on tagatud ka teiste riide peal kandes.


EN ISO 20471:2013 +A1:2016
EN ISO 20471:2013+A1:2016

Örgnähtavusega märgurietus, kasutaja on nähtav nii päevael kui öisel ajal (vaata märgistust). Klass X märgib fluorestsentsust ja peegeldusvõimet.

- Klass 1** minimaalne tase
- Klass 2** keskmine tase
- Klass 3** kõrge tase

Märgistuse sisu: kontrollige rõivaste silti täiendava info saamiseks.

Kasutuspiirangud (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Kasutades rõivaeset lõmmata lukk alati kinni. Hoida puhtana. Kui rõivaeseme kõrgnähtavuse rekvisiidid on kulunud või määrdunud, vahetada riietus uue vastu. Rõivaeset võib kasutada terve tööpäeva jooksul ja see ei sisalda mürgiseid, kantserogeenseid ega mutageenseid aineid, mis võiksid tervist mingil mool mõjutada. Ei ole infot ühegi allergiajuhtumi kohta, mis tuleks käesolevate riete kontaktist nahapinnaga. Purunenud rõivaid mitte parandada. Rõivaid ei tohi muuta kasutades lisamärke või märgistusi. Rõivaid võib kasutada vaid ettenähtud eesmärgil.

Hooldusmärgistus: Kontrollida rõivaste silte õige hoolduse läbiviimiseks.

- | | | | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|
| 30 Veepesu max 30 °C | Pleegitamine keelatud | Rippkuivatus sisetingimustes | Triikimine keelatud | Keemiline puhastus keelatud |
| 40 Veepesu max 40 °C | Trummelkuivatus keelatud | Tasapinnal kuivatamine varjus | Triikimine madalal temperatuuril | Keemiline puhastus lubatud |
| 60 Veepesu max 60 °C | Trummelkuivatus madalal temperatuuril | | Triikimine keskmisel temperatuuril | |

Helkurriba ja helkurmärgistuse tagasipeegeldav optiline osa ei ole lubatud triikiida.

Kontrollida soovitud pesukordade arvu märgistussiltidel. Pesukordade arv ei ole ainus rõivaeseme kulumise põhjus. Rõiva kasutamisega sõltub kasutusest, puhastusest, ladustamisest, jne. Rõivad tuleb asendada kui optimaalne ohutustase ei ole enam garanteeritud, näiteks 1. maksimaalne lubatud pesukordade arv on ületatud; 2. materjal on vigastatud, kulunud või rebenenud; 3. helkuri tagasipeegeldusvõime on kahjustunud.

Hoiautus: Kaitseprillide ja kapuutsi olemasolul kasutada neid ohutuse eesmärgil.

Ladustamine: ärge jätke riideid otseesse päikesevalgusse kätte. Hoidke riideid kuivas ja puhtas kohas.

Järelturg: Tarnija ei vastuta riete eest, mille märgistusinfot on eiratud, märgistus on rikutud või eemaldatud.

Utiliseerimine: Kui rõivas pole kunagi saastunud määratletud ainetest või toetegeta, võib selle utiliseerida lahliku tekstiiljäätmena, muul juhul järgige erijäätmel puudutatavaid õiguslikke eeskirju.



Pred uporabo varnostnih proizvodov pazno preberite navodila. Z osebo, odgovorno za varnost, ali nadrejeno osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.



Informacije o ustreznih predpisih so na voljo na etiketi oblačila. Vsa oblačila so v skladu z Uredbo (EU) 2016/425. KAT. II

EN ISO 13688:2013

Varovalna obleka (glejte etiketo).
Splošne zahteve: V tem evropskem standardu so določene splošne zahteve glede ergonomije, zastarelosti, lepiljenja in informacij, ki jih zagotovi dobavitelj.



EN ISO 13688:2013

A = Priporočena višina
B = Priporočen obseg prsnega koša
C = Priporočen obseg pasu
D = Priporočena dolžina notranjega dela noge

Razpoložljiva velikost in izbira: Pri določanju ustrezne velikosti za pas in prsni koš je treba upoštevati preglednico z velikostmi. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Dobro vidna obleka, ki opozarja na prisotnost njenega uporabnika podnevi in ponoči (glejte etiketo). Razred X označuje fluorescenčnost in odsevnost površine

Razred 1 minimalna raven
Razred 2 srednja raven
Razred 3 visoka raven



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Svartlyng vernetøj, som skal signalisere brukers tilstedeværelse dag og nat (se etikett). Klasse X angir overflatens fluorescens og reflektanse

Klasse 1 min. nivå
Klasse 2 mellomnivå
Klasse 3 høyt nivå

Vsebina etikete: Za dodatne informacije glejte etiketo oblačila.

Omejitve uporabe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Med nošenjem naj bo oblačilo vedno zapeto. Ohranjajte ga v čistem stanju. Če se dobro vidni elementi tega oblačila poškodujejo, umazajo ali okužijo, oblačilo zamenjajte z novim. To oblačilo se lahko uporablja ves delovni dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršen koli način škodljivo vplivale na zdravje. Poznana ni nobena alergijska reakcija, do katere bi prišlo ob kožnem stiku s tem oblačilom. Poškodovanih oblačil ne popravljajte. Oblačil ne spreminjajte z dodatnimi etiketami ali oznakami. Oblačila je treba uporabljati samo za njihov predviden namen.

Etikete z informacijami o pranju: Za ustrezne podatke o pranju glejte etiketo oblačila.

Najvišja temperatura 30°C	Beljenje ni dovoljeno	Obesiti in posušiti v zaprtem prostoru	Likanje ni dovoljeno	Kemično čiščenje prepovedano
Najvišja temperatura 40°C	Prepovedano sušenje s centrifugo	Sušenje na ravni podlagi v senci	Likanje z nizko temperaturo	Kemično čiščenje
Najvišja temperatura 60°C	Blago sušenje s centrifugo	Zmerno vroče likanje		

Odsevnega traku ali etiket ne likajte.

Priporočeno število pranj je navedeno na etiketi. Število pranj oblačila ni edini dejavnik, ki vpliva na slabšanje njegove kakovosti. Rok trajanja oblačila je odvisen od vrste uporabe, čiščenja, shranjevanja itd. Oblačila je treba zamenjati, ko več ne zagotavljajo optimalnih ravni zaščite, na primer takrat, ko 1. se doseže najvišje število pranj; 2. se material poškoduje, obrabi ali strga; 3. se poslabša odsevni indeks.

Opozorilo: če sta prisotna, se lahko kot varovalna oprema uporabljata varovalno za oči in kapuca.

Shranjevanje: Oblačil ne polagajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončni svetlobi. Shranjujte jih na suhih in čistih mestih.

Poprodajna politika: Dobavitelj ni odgovoren za oblačila z etiketami, ki so bile poškodovane ali odstranjene ali katerih vsebina ni bila upoštevana.

Odlaganje med odpadke: Če oblačilo nikoli ni bilo v stiku s posebnimi snovmi ali proizvodi, se lahko odstrani kot običajen tekstilni odpadke, v nasprotnem primeru odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi o posebnih odpadkih.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Opomba: izjavo o skladnosti EU je mogoče prenesti s spletnega mesta www.payperwear.com



Les instruksjonene nøye før bruk av personlig verneutstyr. Kontakt sikkerhetsansvarlige eller nærmeste overordnede om klesplaggene egnet til spesifikke arbeidsbehov. Ta vare på disse instruksjonene for å konsultere dem ved en senere anledning.



Se etiketten på klesplagget for informasjon om tilsvarende forskrifter. Disse klesplaggene er i samsvar med forordning (EU) 2016/425. KATEGORI II

EN ISO 13688:2013

Vernetøj (se etikett).
Generelle krav: Denne europeiske standarden angir generelle krav til ergonomi, aldring, størrelse og merking av vernetøj og til informasjon gitt av produsenten.



EN ISO 13688:2013

A = Anbefalt høyde
B = Anbefalt brystmål
C = Anbefalt livmål
D = Anbefalt innvendig benbredd

Tilgjengelig størrelse og valg: Passformen i liv og bryst skal bestemmes ut fra størrelsestabellen. Disse klesplaggene er fremstillet for å sikre komfort selv ved bruk utenpå andre klesplagg.



EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Svartlyng vernetøj, som skal signalisere brukers tilstedeværelse dag og nat (se etikett). Klasse X angir overflatens fluorescens og reflektanse

Klasse 1 min. nivå
Klasse 2 mellomnivå
Klasse 3 høyt nivå

Etiketens innhold: Se etiketten på klesplagget for ytterligere detaljer.

Bruksbegrensning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Klesplagget må alltid være fastspenn. Holdes rent. Klesplagget må skiftes ut hvis det er ikke lenger er svært synlig pga. tukling, skitt eller annen tilsøling. Dette klesplagget er egnet til bruk for hele arbeidsdagen, og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagene stoffer som på noen måte kan ha en negativ innvirkning på helsen. Ingen allergisk reaksjon på grunn av hudkontakt med dette klesplagget er kjent. Ikke prøv å reparere ødelagte klesplagg. Klesplaggene må ikke endres med påklistede etiketter eller merker. Klesplaggene bør bare brukes til spesifikt formål.

Vaskelapper: Se etiketten på klesplagget for tilsvarende vaskedetaljer.

Maks temp. 30°C	Tåler ikke klorbleking	Henges til tørt innendørs	Må ikke strykes	Må ikke renses
Maks temp. 40°C	Må ikke tørkes i tørketrommel	Tørk på flat overflate i skyggen	Kan strykes på middeltemperatur	Må renses
Maks temp. 60°C	Kan tørkes i tørketrommel på lav temperatur		Kan strykes på høy temperatur	

Refleksbåndet eller -etikettene må ikke strykes.

Se etiketten for anbefalt maks antall vask. Antall vask er ikke den eneste faktoren som påvirker klesplaggets forringelse. Klesplaggets varighet avhenger av bruk, rensing, oppbevaring, osv. Klesplaggene må skiftes ut når de ikke lenger kan garantere optimalt verneivå, f.eks. i følgende tilfeller: 1. Maks antall vask er oppnådd. 2. Materialet er ødelagt, slitt eller revet. 3. Refleksjonsindeksen er forringet.

Advarsel: Hvis finnes, kan visir og lue også være en del av verneutstyret.

Oppbevaring: Ikke legg klesplaggene i direkte sollys. Oppbevar klesplaggene på et tørt og rent sted.

Ettersalg: Leverandøren er ikke ansvarlig for klesplagg hvis etiketter har blitt oversett, ødelagt eller fjernet.

Kassering: Hvis plagget aldri har blitt forurenset med bestemte stoffer eller produkter, kan det kasseres som vanlig tekstilavfall; ellers må du følge lovbestemmelsene for spesialavfall.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Merk. EU-samsvarserklæringen kan lastes ned fra internettidsiden www.payperwear.com



Læs brugsanvisningen nøje inden brug af personlige værnemidler. Kontakt den sikkerhedsansvarlige eller den overordnede vedrørende det tøj, som egner sig til de specifikke arbejdskrav. Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt, så der altid kan indhentes oplysninger heri.



Se mærket i tøjet vedrørende oplysninger om de respektive standarder. Alle disse former for tøj er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425.
KATEGORI II

EN ISO 13688:2013

Sikkerhedsbeklædning (se mærke).

Generelle krav: Denne europæiske standard specificerer generelle krav til ydeevne for ergonomi, ældning og mærkning af beskyttelsesbeklædning såvel som den information fabrikanten skal levere sammen med beskyttelsesbeklædningen.



EN ISO 13688:2013

- A = Anbefalet højde
- B = Anbefalet brystkassens mål
- C = Anbefalet taljemål
- D = Anbefalet indvendigt benvidde

Disponible størrelser og valg: Pasformen ved talje og brystkasse skal fastlægges på grundlag af størrelsestabellen. Dette tøj er blevet skabt for at garantere komfort, også når det bæres uden på andet tøj.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016
Tydeligt synlig beklædning, når brugeren visuelt skal signalere sin tilstedeværelse i dagslys og om natten (se mærke). Klasse X angiver overfladens fluorescens og refleks.

- X** Klasse 1 min. niveau
- Klasse 2 middel niveau
- Klasse 3 højt niveau

Mærkets indhold: Se mærket i tøjet vedrørende oplysninger.

Brugsbegrænsning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Tøjet skal altid være fastspændt. Hold det rent. Tøjet skal udskiftes, hvis det evne til tydelig synlighed nedsættes som følge af snavs eller kontamination. Dette tøj er egnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ikke giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, som kan være sundhedsskadelige. Der foreligger ingen oplysninger om allergisk reaktion som følge af kontakt med huden. Forsøg ikke at reparere ødelagt tøj. Tøj må ikke ændres med ekstra mærker eller etiketter. Tøj må kun bruges til det specifikke formål.

Vaskemærker: Vedrørende oplysninger om vask henvises til mærket i tøjet.


Refleksbåndet eller -mærkerne må ikke stryges.

Se mærket vedrørende det anbefalede maks. antal gange vask. Antallet af vaske er ikke den eneste faktor, som har betydning for forringelsen af tøjet. Tøjets holdbarhed afhænger af brug, rengøring, opbevaring osv. Tøjet skal udskiftes, når det ikke længere kan garantere optimale beskyttelsesniveauer, eksempelvis i følgende tilfælde: 1. Maks. antallet af vaske 2. Materialet er slidt eller revet itu. 3. Indeksset for refleksion er forringet.

Advarsel: Visir og hjelm kan også være en del af det personlige værnemiddel (hvis de findes).

Opbevaring: Anbring ikke tøjet på steder med direkte sollys. Opbevar tøj på et tørt og rent sted.

After-sales: Leverandøren er ikke ansvarlig for tøj, hvor mærkerne er blevet tilsidesat, ødelagt eller fjernet.

Bortskaffelse: Hvis tøj aldrig har været forurenset med specifikke substanser eller produkter, kan det bortskaffes som normal tekstilaffald. Ellers følges lovbestemmelserne for specialaffald.



Pažljivo pročitati upute prije uporabe sigurnosnih proizvoda. Obratiti se osobi koja je odgovorna za sigurnost ili svom nadređenom u vezi prikladne odjeće prema zahtjevima specifičnog posla. Bržno čuvati ove upute radi njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.



Osloniti se na etiketu odjevnog predmeta za informacije o odgovarajućim propisima. Sva ova odjeća je sukladna Uredbi (EU) 2016/425.
CAT. II

EN ISO 13688:2013

Zaštitna odjeća (vidi etiketu).

Opći zahtjevi: Ovak europski standard pobliže određuje opće zahtjeve vezane uz ergonomiju, zastarjevanje, ljepljenje i informacije koje daje dobavljač.



EN ISO 13688:2013

- A = Preporučena visina
- B = Predloženi opseg prsa
- C = Predloženi opseg struka
- D = Predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

Raspoloživa veličina i izbor: Za prilagodljivost mjera odjeće za struk i prsa osloniti se na tablicu s mjerama. Ovi su odjevni predmeti izrađeni u cilju osiguranja udobnosti čak i kada se nose iznad druge odjeće.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016
Odjeća visoke vidljivosti, upućuje na prisustvo korisnika danju i noću (vidi naljepnicu). Klasa X označuje fluorescenciju i odsjaj površine.

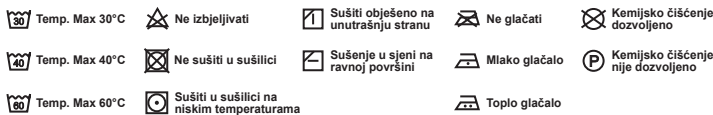
- X** Klasa 1 najniža razina
- Klasa 2 srednja razina
- Klasa 3 visoka razina

Sadržaj etikete: Osloniti se na etiketu odjevnog predmeta za informacije o odgovarajućim propisima.

Ograničenja pri uporabi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odjevni predmet se uvijek mora nositi zakopčan. Držati čisto. Ako se odlike visoke vidljivosti ovog odjevnog predmeta ugroze, zaprljaju ili zagade, zamijeniti odjevni predmet novim. Ovak odjevni predmet je prikladan za uporabu tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene, mutagene tvari koje mogu negativno utjecati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena dotiranjem ovog odjevnog predmeta s kožom. Ne pokušavati popraviti oštećene odjevne predmete. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dodatnim etiketama ili oznakama. Odjeća se treba koristiti isključivo za njezinu posebnu namjenu.

Etikete s uputama za pranje: Osloniti se na etiketu odjevnog predmeta u vezi odgovarajućih detalja o pranju.


Trake ili etikete koje proizvode refleksiju se ne smiju glačati.

Osloniti se na etiketu u pogledu preporučene brojna pranja. Broj pranja kojima je podvrgnut odjevni predmet nije jedini čimbenik trošenja odjevnog predmeta. Vijek trajanja odjevnog predmeta ovisi o vrsti uporabe, čišćenju, skladištenju, itd. Odjevni predmeti bi se trebali zamijeniti kad više ne mogu jamčiti besprijekorne razine zaštite npr. 1. Kad se dostigne najveći dopušteni broj pranja. 2. Ako je materijal oštećen, istrošen ili poderan. 3. Ako je pokazatelj refleksije smanjen.

Upozorenje: ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu predstavljati zaštitu.

Skladištenje: Ne odlagati odjevne predmete na mjesta izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvati odjevne predmete na suhim i čistim mjestima.

Post prodaja: Dobavljač se neće smatrati odgovornim za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

Zbrinjavanje: Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet zagadi posebnim tvarima ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu s važećim zakonskim naporima za posebni otpad.



Figyelmesen olvassa el az utasításokat a biztonsági termékek használata előtt. Beszéljen a balesetvédelmi felelőssel vagy felettesével az adott munkavégzés követelményeinek megfelelő védőruházatról. Gondosan őrizz meg ezeket az utasításokat, hogy bármikor újraolvashassa.



A ruházat címkéjéről tájékozódhat a vonatkozó előírásokról. Ezek a ruházatok mind megfelelnek a 2016/425 számú rendeletnek (EU).
II KAT.

EN ISO 13688:2013

Védőöltözék (lásd a bevarrt címkét).

Általános követelmények: Ez az európai szabvány részletezi az ergonómiára, avulásra, rögzítésre és a szállító által megadandó információkra vonatkozó követelményeket.


EN ISO 13688:2013

- A** = Javosított testmagasság
- B** = Ajánlott mellbőség
- C** = Ajánlott derék bőség
- D** = Ajánlott belső lábszár hossz

Élérhető méretek és választás: A kényelmes derék bőség és mellbőség tekintetében lásd a méretábrákat. Ezeket az ötödeket úgy alakították ki, hogy más ruházatra felvéve is kényelmet biztosítsanak.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Jól láthatóságot biztosító védőöltözék, amely nappal és éjszaka is jelzi viselője jelenlétét (lásd a címkét). Az X osztályba sorolás a fluoreszkáló szint és a felület fényviszaverő képességét jelöli

- 1.osztály** minimális szint
- 2.osztály** közepes szint
- 3.osztály** magas szint

A címke tartalma: A ruházat címkéjéről tájékozódhat a további részletekről.

A használat korlátozása (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Mindig rögzítse magára a felvett ruházatot. Tartsa tisztán. Ha jelen ruházat jól láthatósági tulajdonsága sérül, károsodik vagy beszennyeződik, cserélje a ruházatot újra. Jelen öltözék alkalmas az teljes munkanapon keresztül történő viselésre, és nem tartalmaz, rákeltető, mutagén vagy bármilyen más értelemben toxikus anyagokat, amelyek károsan hatnak az egészségre. Nem ismert semmilyen, a ruházattal való érintkezés által okozott allergiás bőn reakció sem. Ne próbálja megjavítani a sérült védőruházatot. A ruházatot nem szabad további címkével vagy márkajelzéssel megváltoztatni. A ruházatot mindig a rendeltetésének megfelelő célnak kell használni.

Kezelési címke (textil-KRESZ): A mosással kapcsolatos sajtáságokat lásd az öltözék kezelési címkéjén.

- | | | | | |
|-----------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|----------------------|
| Legfeljebb 30°C -on mosható | Fehértíri tilos! | Árnyékban, függeszte szárítandó | Vasalni tilos! | Vegytisztítás tilos! |
| Legfeljebb 40°C -on mosható | Forgódobos mosógépben nem centrifugázható | Árnyékban, fektetve szárítandó | Alacsony hőmérsékletű vasalóval vasalandó | Pvegyleg tisztítható |
| Legfeljebb 60°C -on mosható | Alacsony hőmérsékleten szárítógépben szárítható | | Középs hőmérsékletű vasalóval vasalható | |

A katadioptrikus tükröző csíkot és címkét nem szabad vasalni.

A mosások ajánlott száma vonatkozóan lásd a bevarrt címkét. A mosások száma nem az egyetlen tényező, amely a ruházat elhasználódását okozza. A védőruházat élettartama függ a használat típusától, a tisztítástól, tárolástól, stb. A védőruházatot ki kell cserélni, ha már nem biztosítja az optimális szintű védelmet, pl. 1. Elérik a mosások megengedett számát. 2. Az anyag megsérül, elkopik vagy elszakad. 3. A visszatükrözési mutató leromlik.

Figyelmeztetés: a napellenző és kapucni/csuiklya, ha van védelmet nyújthat.

Távolos: Ne tárolja a ruházatot közvetlen napfénynek kielt helyen. A ruhákat tiszta és száraz helyen tartsa.

Védőoszlopát: A szállító nem vállal felelősséget azon ruházatokért, amelyeknél a címkét figyelmen kívül hagyják, megrongálják vagy eltávolítják.

Megsemmisítés: Amennyiben a ruhadarab korábban soha nem szennyeződött bizonyos anyagokkal vagy termékekkel, megsemmisíthető hagyományos textilhulladékként, ellenkező esetben a speciális hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Megjegyzés: az EU Megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.payperwear.com honlapról



Перед применением изделий безопасности внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Проконсультируйтесь с ответственными за безопасность или вышестоящим лицом касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно храните настоящие инструкции таким образом, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.



Сведения о соответствующих законодательных положениях указаны на этикетке изделия. Все предметы одежды соответствуют Норме (ЕС) 2016/425.
KAT II

EN ISO 13688:2013

Защитная одежда (см. этикетку).

Общие требования: Данным стандартом ЕС установлены общие требования касательно эргономики, износа, пропитки и предохраняемых поставщиком сведений.


EN ISO 13688:2013

- A** = Рекомендуемый рост
- B** = Рекомендуемый обхват груди
- C** = Рекомендуемый обхват талии
- D** = Рекомендуемая длина внутренней части ногита

Имеющиеся размеры и выбор размера: В таблице размеров приведены показатели обхвата талии и груди. Данные предметы одежды и варианты таким образом, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Светоотражающая рабочая одежда обеспечивает пользователю повышенную видимость днем и ночью (см. этикетку). Класс X указывает на флуоресценцию и светоотражающие свойства поверхности.

- Класс 1** минимальный уровень
- Класс 2** средний уровень
- Класс 3** высокий уровень

Содержание этикетки: Дополнительные сведения указаны на этикетке изделия.

Ограничения носки (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Всегда носите изделие в застегнутом виде. Содержать его в чистоте. Если светоотражающие свойства изделия каким-либо образом снижены (например, из-за присутствия несмывающейся грязи), следует заменить его. Настоящее изделие подходит для носки в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Не было выявлено случаев возникновения аллергических реакций, вызванных контактом данного изделия с кожей. Не пытайтесь восстановить поврежденные изделия. Не следует прикреплять на изделия дополнительные этикетки или логотипы торговых марок. Следует использовать изделия только по их прямому назначению.

Инструкции по стирке на этикетке: Сведения о правильной стирке изделия приведены на его этикетке.

- | | | | | |
|------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------|------------------------|
| Макс. темп. 30°C | Не отбеливать | Сушить в помещении | Не гладить | Не стирать в химчистке |
| Макс. темп. 40°C | Не сушить во вращающемся барабане | Сушка на горизонтальной поверхности в тени | Гладить теплым утюгом | Стирать в химчистке |
| Макс. темп. 60°C | Сушить в барабане при низкой температуре | | Гладить горячим утюгом | |

Не гладить катодиоптрические светоотражающие полосы и этикетки.

Рекомендуемое количество стирок указано на этикетке. Количество стирок изделия - это не единственная причина его износа. Время износа изделия зависит от типа использования, стирки, хранения и т.д. Изделия, более не гарантирующие надлежащей защиты, должны быть заменены, например: 1. Было произведено максимальное количество стирок. 2. Материал был поврежден, порван или изношен. 3. Изделие более не имеет необходимого уровня светоотражения.

Предупреждение: если изделие снабжено капюшоном или кепкой с козырьком, они могут быть предназначены для защиты.

Хранение: Не хранить предметы одежды там, где они подвергаются воздействию прямых солнечных лучей. Хранить изделия в чистом сухом месте.

Послепродажное обслуживание: Поставщик не несет ответственности за изделия в том случае, если не было соблюдены инструкции, указанные на этикетках, либо если этикетки были повреждены или удалены.

Утилизация: Если изделие не было загрязнено специфическими веществами или продуктами, оно может быть утилизировано как обычный текстильный мусор, в противном случае его утилизация должна производиться в соответствии с действующим законодательством об утилизации особых отходов.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Примечание. Декларацию о соответствии стандартам ЕС можно скачать с веб-сайта www.payperwear.com



Для гарантування безпеки уважно прочитайте інструкції, перш ніж користуватися виробами. Проконсультуйтеся з особою, відповідальною за безпеку, або зі своїм керівником стосовно одягу, який відповідає специфічним робочим вимогам. Акуратно зберігайте ці інструкції, щоб ними можна було скористатися у будь-який момент.



Ярлик одягу містить інформацію щодо відповідних нормативів. Весь цей одяг відповідає вимогам Регламенту (UE) 2016/425. **KAT II**

EN ISO 13688:2013

Захисний одяг (див. ярлик).

Загальні вимоги: Цей європейський стандарт визначає загальні вимоги щодо ергономіки, морального зношування, проклеювання та інформації, що надається постачальником.


EN ISO 13688:2013

- A = Рекомендована висота
- B = Рекомендований обхват грудей
- C = Рекомендований обхват талії
- D = Рекомендований внутрішній розмір взуття

Нав'язний розмір і сорт: Силует для талії та грудей повинен відповідати даним таблиці розмірів. Цей одяг створений для забезпечення комфорту, нав'яз за умови надягання зверху на інший одяг.


EN ISO 20471:2013 +A1:2016
EN ISO 20471:2013+A1:2016

Одяг із високою видимістю сигналізує про присутність його користувача вдень і вночі (див. ярлик). Клас X вказує на флуоресценцію і відбивальну здатність поверхні

- X** Клас 1 мінімальний рівень
- Клас 2 проміжний рівень
- Клас 3 високий рівень

Зміст ярлика: Ярлик одягу містить додаткову інформацію.

Межі використання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Слід використовувати завжди застібнутий одяг. Слід підтримувати чистоту одягу. Якщо властивості високої видимості цього одягу буде погіршено або порушено внаслідок його забруднення тощо, слід замінити його новим одягом. Цей одяг підходить для використання впродовж всього робочого дня і не містить токсичних, канцерогенних і мутагенних речовин, які можуть негативно вплинути на здоров'я в будь-якому іншому сенсі. Не відомо про жодний випадок алергічної реакції, викликаній контактуванням шкіри з цим одягом. Не намагайтеся полагодити пошкоджений одяг. На одяг не слід чіпляти додаткові ярлики або торгові марки. Одяг слід використовувати лише для передбаченого застосування.

Ярлики для прання/прасування: Див. на ярлику одягу відповідні деталі прання/прасування.

- | | | | | |
|------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|--------------|----------------------------|
| Макс. температура 30°C | Не відбілювати | Сушити в приміщенні у підвищеному стані | Не прасувати | Не здійснювати суху чистку |
| Макс. температура 40°C | Не сушити в обертовому барабані | Сушіння нагоризонтальній поверхні в тіні | Тепла праска | Здійснювати суху чистку |
| Макс. температура 60°C | Сушити у барабані при низькій температурі | Гаряча праска | | |

Не слід прасувати стрічку або ярлики з катодіоптринним відображенням. Не в ярику інформацію щодо кількості рекомендованих циклів прання. Кількість циклів прання для одягу не є єдиним фактором псування одягу. Тривалість використання одягу залежить від специфіки його застосування, очищення, зберігання тощо. Одяг слід замінити, якщо він більше не може гарантувати оптимальні рівні захисту, наприклад, 1. Досягнуто максимальну кількість циклів прання. 2. Матеріал пошкоджений, зношений або порваний. 3. Коефіцієнт відбиття світла знижений.

Попередження: за наявності, козирок і капюшон можуть виконувати захисні функції.

Зберігання: Не залишайте одяг у місцях під прямим сонячним промінням. Зберігайте речі у сухих і чистих приміщеннях.

Післяпродажне обслуговування: Постачальник не буде нести відповідальність за одяг, ярлики якого були ігноровані, зіпсовані або зняті.

Утилізація: Якщо одяг ніколи не був зручнований певними речовинами або продуктами, він може бути утилізований згідно з нормами, що діють для звичайних текстильних відходів, в іншому випадку слід додержуватись законодавчих вимог, що діють для спеціальних відходів.



Пrieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su saugos vadovu arba aukštesnes pareigas einančiu asmeniu dėl drabužių, atitinkančių specifinius darbo reikalavimus. rūpestingai pasidėkite šias instrukcijas taip, kad bet kada galėtumėte jas peržiūrėti.



Pažvelkite į drabužio etiketę dėl informacijos apie atitinkamus standartus. Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425. **II KATEGORIJA**

EN ISO 13688:2013

Apsauginiai drabužiai (žr. etiketę).

Bendrieji reikalavimai: Šiame Europos standarte nurodyti bendrieji reikalavimai dėl ergonomikos, nusidėvėjimo, dydžio žymens ir tiekėjo pateiktos informacijos.


EN ISO 13688:2013

- A = Rekomenduojamas ūgis
- B = Siūliama klubų apimtis
- C = Siūliama juosmens apimtis
- D = Siūliamas vidinės kojos dalies matmuo

Galimas dydis ir pasirinkimas Juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir dėvint visų kitų drabužių.


EN ISO 20471:2013 +A1:2016
EN ISO 20471:2013+A1:2016

Ištin gerai matomi drabužiai, įspėjantys apie naudotojo buvimą dieną ir naktį (žr. etiketę). X klasė rodo, kad paviršius yra fluorescencinis ir atspindintis šviesą.

- X** 1 klasė minimalus lygis
- 2 klasė vidutinis lygis
- 3 klasė aukštas lygis

Etiketėje pateikiama informacija Jei reikia daugiau išsamių informacijos, pažvelkite į drabužio etiketę.

Naudojimo apribojimai (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Visada dėvėkite užsegtus drabužius. Laikykitės švaros. Jei itin gerai matomos drabužio detalės būtų pažeistos, sutęptos arba užterštos, pakeiskite drabužį nauju. Šis drabužis tinkamas naudoti visą darbo dieną, jo sudėtyje nėra toksinų, cancerogeninių ar mutageninių medžiagų, galinčių kelti neigiamai paveikti sveikatą. Nėra žinoma, kad dėl šio drabužio kontakto su oda kiltų alerginė reakcija. Nebandykite taisyti pažeistų drabužių. Drabužiai neturėtų būti keičiami pridėdam papildomų etiketėlių ar ženklų. Drabužiai turi būti naudojami tik pagal specialią jų paskirtį.

Skalbimo etiketės: Atitinkamas skalbimo instrukcijas rasite drabužio etiketėje.

- | | | | | |
|------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------|
| Maks. temp. 30°C | Nebalinti | Džiiovinti pakabinius patalpose | Nelyginti | Nevalyti sausuoju būdu |
| Maks. temp. 40°C | Nedžiiovinti būgninėje džiovyklėje | Džiiovinti patiesus ant plokštumos pavėsyje | Lyginti nustačius aukštą temperatūrą | Valyti sausuoju būdu |
| Maks. temp. 60°C | Džiiovinti būgninėje džiovyklėje nustačius žemą temperatūrą | | Lyginti nustačius aukštą temperatūrą | |

Nelyginkite katadioptrinės šviesą atspindinčios juostelės ar etiketę.

Rekomenduojama skalbimų skaičių rasti etiketėje. Drabužio skalbimų skaičius nėra vienintelis faktorius, apibrėžiantis jo kokybės suprastėjimą. Drabužio nusidėvėjimas priklauso nuo naudojimo būdo, švarumo, laikymo ir t. t. Drabužiai turėtų būti pakeičiami, kai nebegali garantuoti optimalaus apsaugos lygio, pvz., 1. Pasiektas maksimalus skalbimų skaičius. 2. Medžiaga yra pažeista, nusidėvėjusi ar suplėšyta. 3. Atspindžio rodiklis sumažėjo.

Įspėjimas: jei antveidis ir gobtuvras yra, jie gali apsaugoti.

Laikymas: Nelaikykite drabužių tiesioginių saulės spindulių apšviestose vietose. Padėkite juos sausoje ir švarioje vietoje.

Po pardavimo: Tiekėjas nėra atsakingas už drabužių, kurių etiketėmis nebuvo vadovautasi, jos buvo sugadintos ar pašalintos.

Išmetimas: Jei drabužius niekada nebuvo užterštas specifinėmis medžiagomis ar produktais, jis turi būti išmestas kaip įprastos tekstilės atliekos; kitu atveju reikia vadovautis teisėms ir taisykloms, taikomoms specialiosioms atliekom.



Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of directe chef over de geschikte kleding voor specifieke werkbehoeften. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze te allen tijde kunt raadplegen.



Zie het label van het kledingstuk voor informatie over de betreffende voorschriften. Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425. CAT. II

EN ISO 13688:2013

Beschermende kleding (zie label).

Algemene eisen: Deze Europese norm specificeert algemene vereisten voor ergonomie, veroudering, verlijming en informatie verstrekt door de leverancier.


EN ISO 13688:2013

- A = Aanbevolen lengte
- B = Aanbevolen borstomvang
- C = Aanbevolen taille
- D = Aanbevolen binnenbeenlengte

Beschikbare maat en keus: De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maatlabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Goed zichtbare kleding, geeft de aanwezigheid van de gebruiker overdag en 's nachts aan (zie label). Klasse X geeft de fluorescentie en reflectie van het oppervlak aan.

- X** Klasse 1 minimaal niveau
- Klasse 2 gemiddeld niveau
- Klasse 3 hoog niveau

Labelinhoud: Zie het label van het kledingstuk voor meer informatie.

Beperking van het gebruik (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Drag het kledingstuk altijd vastgemaakt. Houd het schoon. Vervang het kledingstuk door een nieuw kledingstuk als zijn eigenschappen voor goed zicht worden aangetast, vervuld of verontreinigd. Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen gifte, kankerverwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Er zijn geen allergische reacties bekend als gevolg van huidcontact met dit kledingstuk. Probeer beschadigde kleding niet te repareren. Kleding mag niet worden veranderd met extra labels of merken. Kledingstukken mogen alleen voor hun specifieke doel worden gebruikt.

Waslabels: Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdetails.


Reflecterende banden of labels mogen niet gestreken worden.

Raadpleeg het label voor het aanbevolen aantal wasbeurten. Het aantal wasbeurten dat het kledingstuk ondergaat, is niet de enige oorzaak van de kwaliteitsvermindering van het kledingstuk. De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten worden vervangen wanneer zij niet langer optimale beschermingsniveaus kunnen bieden, bijv. 1. Het maximale aantal wasbeurten is bereikt. 2. Het materiaal is beschadigd, versleten of gescheurd. 3. De reflectie-index is verslechterd.

Waarschuwing: indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.

Opslag: Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.

Aftersales: De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn genegeerd, misvormd of verwijderd.

Verwijdering: Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaald stof of een bepaald product, kan het worden verwijderd als normaal textielafval; anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Opmerking. De EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload van de website www.payperwear.com



Прочетете внимателно инструкциите за безопасност преди да използвате продуктите. Консултирайте се с ръководителя по безопасността или по-старши ръководител относно облеклото, отговарящо на изискванията за конкретната работа. Съхранявайте грижливо тези инструкции, за да можете да правите справки с тях във всеки момент.



Направете справка с етикета на облеклото за информация съгласно съответните нормативни разпоредби. Това облекло съответства на Регламента (ЕС) №2016/425 CAT II

EN ISO 13688:2013

Защитно облекло (виж етикета).

Общи изисквания: Този европейски стандарт определя общите изисквания за ергономичност, старене, лепене и за информацията, предоставяна от доставчика.


EN ISO 13688:2013

- A = Препоръчителен ръст
- B = Препоръчителна обиколка на гърдния кош
- C = Препоръчителна обиколка на талията
- D = Размер по вътрешната страна на крака

Налични размери и избор: Размерът на талията и гърдния кош трябва да се сравни с таблицата с размери. Това облекло е създадено, за да осигури комфорт, дори ако се носи върху друго облекло.



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Облекло с висока видимост, показва присъствието на ползвателя през деня и през нощта (виж етикета). Клас X показва флуоресценцията и отразяването на повърхността

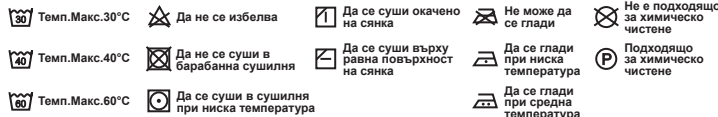
- X** Клас 1 минимално ниво
- Клас 2 средно ниво
- Клас 3 високо ниво

Съдържание на етикета: Направете справка с етикета на облеклото за допълнителни подробности.

Ограничения в употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Винаги носете облеклото законно. Поддържайте го чисто. Ако елементите за висока видимост на това облекло са компрометирани, замърсени или изцапани, заменете облеклото с ново. Това облекло е подходящо да се използва през целия работен ден и не съдържа токсични вещества, канцерогени, мутагени, които могат да повлияят неблагоприятно на здравето по къщата и да е начин. Не е известна никява алергична реакция, дължаща се на контакт на това облекло с кожата. Не се опитвайте да поправяте повредено облекло. Облеклото не трябва да се променя с допълнителни етикети или марки. Облеклото трябва да се използва единствено за конкретното му предназначение.

Етикети за пране: Направете справка с етикетите на облеклото относно подробности за съответните видове пране.


Отразяващите лента или етикети не трябва да се гладят.

Направете справка с етикета за препоръчителния брой пранета. Броят пранета, на който подлежи облеклото, не е единственият фактор за износване на облеклото. Полезният живот на облеклото зависи от вида на употреба, почистване, съхранение и др. Облеклата трябва да се сменят, когато вече не са в състояние да гарантират оптимални нива на защита, пр. 1. Достигнат е максималният брой пранета. 2. Материалът е повреден, износен или съсан. 3. Отразяващата способност е влошена.

Предупреждение: ако има визьор и качулка, те могат да служат като защита.

Съхранение: Не оставяйте облеклото на места, изложени на пряка слънчева светлина. Дръжте дрехите на сухо и чисто място.

Следпродажба поддръжка: Доставчикът не е отговорен за облекла, чиито етикети се пренебрегват, са деформирани или са отстранени.

Изхвърляне: Ако облеклото никога не е било замърсвано със специфични вещества или продукти, може да бъде изхвърляно като обикновен текстилен отпадък, а в противен случай трябва да се спазват законовите предписания, действащи за специалните отпадъци.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Забележка. Декларацията за съответствие ЕС може да се изтегли от интернет сайта www.payperwear.com



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση των προϊόντων για λόγους ασφαλείας. Συμβουλευτείτε τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον προϊστάμενο σχετικά με τα ενδύματα που είναι κατάλληλα για τις ανάγκες της συγκεκριμένης εργασίας. Διατηρήστε και φυλάξτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευτείτε ανά πάσα στιγμή.



Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδύματος για πληροφορίες σχετικά με τους αντίστοιχους κανονισμούς. Όλα αυτά τα ενδύματα είναι σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 CAT II

EN ISO 13688:2013

Προστατευτική ενδυμασία (βλέπε ετικέτα). **Γενικές απαιτήσεις:** Αυτό το ευρωπαϊκό πρότυπο καθορίζει τις γενικές απαιτήσεις για την εργονομία, την παύση, την κόλληση και τις πληροφορίες που παρέχει ο προμηθευτής.


EN ISO 13688:2013

- A** = Συνιστώμενο ύψος
- B** = Συνιστώμενη περιφέρεια για το στήθος
- C** = Συνιστώμενη περιφέρεια για την μέση
- D** = Μέτρηση της εσωτερικής πλευράς του προτεινόμενου σκώλου

Διαθέσιμο μέγεθος και επιλογή: Η καταλληλότητα για τη μέση και τον ώμο πρέπει να αναφέρεται στο διάγραμμα μετώπου. Αυτό τα ενδύματα έχουν δημιουργηθεί για να εξασφαλίσουν άνεση ακόμα και όταν φορούνται πάνω από άλλα ενδύματα.



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Τα ενδύματα υψηλής ορατότητας υποδεικνύουν την παρουσία του χρήστη κατά τη διάρκεια της ημέρας και της νύχτας (βλέπε ετικέτα). Η κλάση X υποδεικνύει τον φθορισμό και την αντανάκλαση της επιφάνειας

- Κατηγορία 1** ελάχιστο επίπεδο
- Κατηγορία 2** ενδιάμεσο επίπεδο
- Κλάση 3** υψηλό επίπεδο

Περιεχόμενα ετικέτας: Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδύματος για περισσότερες λεπτομέρειες.

Περιορισμός χρήσης (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Να φοράτε πάντα ασφαλισμένο το ένδυμα και καλά κουμπωμένο. Κρατήστε το καθαρό. Εάν οι ιδιότητες υψηλής ορατότητας αυτού του ενδύματος υποβαθμιστούν, λερωθούν ή μολυνθούν, αντικαταστήστε το ένδυμα με ένα νέο. Αυτό το ένδυμα είναι κατάλληλο για χρήση για όλη την εργάσιμη ημέρα και δεν περιέχει χημικά, καρκινογόνους, καρκινογόνους ουσίες που μπορούν ενδοσκοπικά να επηρεάσουν αρνητικά την υγεία με οποιοδήποτε άλλο τρόπο. Δεν είναι γινώστη κάποια αλλεργική αντίδραση λόγω επαφής με το ένδυμα. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ενδύματα τα οποία έχουν υποστεί ζημία. Τα ενδύματα δεν πρέπει να μεταβιβάζονται με πρόσθετες ετικέτες ή μάρκες. Τα ενδύματα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τη συγκεκριμένη χρήση τους.

Πλύσιμο ετικετών: Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδύματος για τις αντίστοιχες λεπτομέρειες πλυσίματος.

- | | | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------|------------------|
| 30 Μέγιστη θερμοκρασία 30°C | Μην λευκάνετε | Εγνώρισμα κρεμασμένα σε εσωτερικό χώρο | Μη σιδερώσετε | Μην στεγνώνετε |
| 40 Μέγιστη θερμοκρασία 40°C | Μην στεγνώνετε με τη βοήθεια περιστρεφόμενου τύμπανου | Εγνώρισμα σε επίπεδη επιφάνεια στη σκιά | Χλιαρό σίδερο | Στεγνό καθάρισμα |
| 60 Θερμ. Μέγ. 60°C | Στεγνώστε με ένα τύμπανο χαμηλής θερμοκρασίας | Ζεστό σίδερο | | |

Η ανακλαστική ταινία ή οι ετικέτες δεν πρέπει να σιδερώνονται.

Ανατρέξτε στην ετικέτα για τον συνιστούμενο αριθμό πλυσίματος. Ο αριθμός των πλυσίμων στα οποία υποβάλλεται το ένδυμα δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας φθοράς του ενδύματος. Η διάρκεια ζωής του ενδύματος εξαρτάται από τον τύπο χρήσης, τον καθαρισμό, την αποθήκευση, κλπ. Τα ενδύματα θα πρέπει να αντικαθίστανται όταν δεν μπορούν πλέον να εγγυηθούν τα βέλτιστα επίπεδα προστασίας, π.χ. 1. Ο μέγιστος αριθμός πλυσίματος έχει συμπληρωθεί. 2. Το υλικό έχει καταστραφεί και είναι φθαρμένο ή ραγισμένο. 3. Ο δείκτης ανακλαστικότητας έχει υποβαθμισθεί.

Προειδοποίηση: εάν υπάρχουν, το προστατευτικό κάλυμμα και η κουκούλα μπορεί να είναι προστατευτικά.

Αποθήκευση: Μην αποθηκεύετε τα ενδύματα σε μέρη που υπόκεινται σε άμεσο ηλιακό φως. Να διατηρείτε τα αντικείμενα αποθηκευμένα σε στεγνά και καθαρά μέρη.

Μετά την πώληση: Ο προμηθευτής δεν θα είναι υπεύθυνος για ενδύματα των οποίων έχουν αγνοηθεί ή αφαιρεθεί οι ετικέτες τους.

Διάθεση: Εάν το ένδυμα δεν έχει ποτέ μολυνθεί με συγκεκριμένες ουσίες ή προϊόντα, μπορεί να απορριφθεί ως κανονικό απόβλητο υφάσματος, διαφορετικά πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες νόμους που αφορούν τα ειδικά απόβλητα.



Ze względów bezpieczeństwa przed użyciem produktów uważnie przeczytaj instrukcje. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa lub z przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Starannie przechowywać te instrukcje tak, by można z nich skorzystać w dowolnym momencie.



Informacja dotycząca odpowiednich przepisów normatywnych znajdują się na etykiecie odzieży. Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013

Ubranie ochronne (patrz etykiety). **Wymogi ogólne:** Ta norma europejska podaje wymogi ogólne dotyczące ergonomii, procesu starzenia, klejenia oraz informacji podawanych przez dostawcę.


EN ISO 13688:2013

- A** = Zalecana wysokość
- B** = Sugerowany obwód tułowia
- C** = Sugerowany obwód pasa
- D** = Sugerowana wewnętrzna długość nogawki

Dostępny rozmiar i wybór: W celu dopasowania ubrania w pasie i tułowiu należy sprawdzić tabelę rozmiarów. Ta odzież została stworzona, aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jest noszona na innym ubraniu.



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Odzież o dużej widzialności, sygnalizuje obecność użytkownika w trakcie dnia i w nocy (patrz etykieta). Klasa X – oznacza fluorescencję i odbłaskowość powierzchni

- Klasa 1** poziom minimalny
- Klasa 2** poziom pośredni
- Klasa 3** poziom wysoki

Treść etykiety: Dodatkowe informacje znajdują się na etykiecie odzieży.

Ograniczenia użytkowe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Zawsze nosić odzież zawiązaną. Utrzymywać ją w czystości. Jeżeli cechy dużej widzialności odzieży zostałyby uszkodzone, zabrudzone lub skażone, odzież należy wymienić na nową. Ta odzież nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakimkolwiek innym zakresie. Nie jest znana żadna skóra reakcja alergiczna w wyniku kontaktu z tą odzieżą. Nie próbować naprawiać uszkodzonej odzieży. Ubrania nie powinny być modyfikowane dodatkowymi etykietami lub znakami firmowymi. Odzież powinna być wykorzystywana tylko do specjalistycznego zastosowania.

Etykiety dotyczące prania: Informacje dotyczące prania znajdują się na etykiecie.

- | | | | | |
|----------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------|----------------------|
| 30 Temp. Maks. 30°C | Nie wybielać | Suszyć rozwieszona wewnątrz pomieszczenia | Nie prasować | Nie czyścić na sucho |
| 40 Temp. Maks. 40°C | Nie suszyć w bębnie obrotowym | Suszenie na powierzchni płaskiej w cieniu | Letnym żelazkiem | Czystać na sucho |
| 60 Temp. Maks. 60°C | Suszyć w bębnie obrotowym w niskiej temperaturze | Gorącym żelazkiem | | |

Nie wolno prasować taśmy i etykiet odbłaskowych.

Ważna liczba prań jest podana na etykiecie. Liczba prań, jakim poddawana jest odzież, nie jest jedynym czynnikiem powodującym pogorszenie stanu odzieży. Trwałość odzieży zależy od rodzaju jej użytkowania, czystości, magazynowania, itp. Odzież powinno się wymienić, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np. 1. Osiągnięta maksymalna liczba prań. 2. Materiał jest uszkodzony, zużyty lub podarty. 3. Wskaźnik odbłaskowości uległ pogorszeniu.

Ostrzeżenie: osłona na twarz i kaptur, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane, jako ochrona.

Magazynewanie: Nie kładź odzieży w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Przechowuj odzież w miejscach suchych i czystych.

Obsługa posprzedażna: Dostawca nie odpowiada za odzież, której etykiety zostały zignorowane, zniszczone lub usunięte.

Utylizacja: Jeśli odzież nie została nigdy skażona szczególnymi substancjami lub produktami, należy ją utylizować jako zwykły odpad tekstylny, a w przeciwnym razie zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w sprawie odpadów specjalnych.



Pažljivo pročitajte uputstva pre korišćenja proizvoda iz bezbednosnih razloga. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnima u vezi sa odgovarajućom odećom za izvršavanje posla. Pažljivo sačuvajte ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih proverite po potrebi.



Pogledajte etiketu na odeći da biste videli informacije o primenljivim propisima. Ova odeća je usaglašena sa direktivom (EU) 2016/425. **KAT II**

EN ISO 13688:2013

Zaštitna odeća (pogledajte etiketu).

Opšti zahtevi: Ovaj evropski standard određuje opšte zahteve za ergonomiju, zastarevanje, lepljenje i informacije koje obezbeđuje proizvođač.


EN ISO 13688:2013

- A = Preporučena visina
- B = Preporučeni obim grudi
- C = Preporučeni obim struka
- D = Preporučeno unutrašnje merenje noge

Dostupne veličine i izbor: Nosivost oko struka i grudi mora da se proveri u tabeli sa veličinama. Ova odeća je dizajnirana tako da osigura komfor iako se nosi preko druge odeće.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Odeća visoke vidljivosti, označava prisustvo korisnika tokom dana i noći (pogledajte etiketu). Klasa X označava fluorescentnu boju i refleksiju površine

- X** Klasa 1 minimalni nivo
- Klasa 2 srednji nivo
- Klasa 3 visoki nivo

Sadržaj etikete: Pogledajte etiketu na odeći za više informacija.

Ograničenje upotrebe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odeću nosite uvek zakopčanu. Održavajte ga čistim. Ako se svojstva visoke vidljivosti naruše, isprljaju ili kontaminiraju, zamenite odeću novom. Ova odeća je namenjena za korišćenje tokom celog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način da utiču na zdravlje. Nije poznata nijedna alergijska reakcija kože usled kontakta sa ovom odećom. Ne pokušavajte da popravite oštećenu odeću. Odeća ne sme da se izmeni dodatnim etiketama ili markama. Odeća sme da se koristi samo za predviđenu namenu.

Etiketa za pranje: Pogledajte etiketu odeće za posebna odgovarajuća uputstva za pranje.

- | | | | | |
|-----------------|--------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Maks. temp 30°C | Ne izbeleživati | Sušenje kačenjem u zatvorenom | Ne peglati | Ne može se hemijski čistiti |
| Maks. temp 40°C | Ne sušiti u mašini za sušenje | Sušenje na ravnoj površini u hladu | Peglanje, niska temperatura | Hemijsko čišćenje |
| Maks. temp 60°C | Mašina za sušenje, niska temperatura | Peglanje, srednja temperatura | | |

Traka i etikete sa katadioptrijskom refleksijom ne smeju da se peglaju.

Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja. Broj pranja kojima se odeća podvrgne nije jedini faktor degradacije odeće. Rok trajanja odeće zavisi od tipa korišćenja, čišćenja, skladištenja i slično. Odeća mora da se zameni kada više ne garantuje optimalni nivo zaštite, npr: 1. Kada se dostigne maksimalni broj pranja. 2. Kada se materijal ošteti, istroši ili pocepa. 3. Kada opadne indeks refleksije.

Upozorenje: ako su dostupni, mogu da se koriste vizir i šlem za zaštitu.

Skladištenje: Ne skladištite odeću na mestima sa direktnom sunčevom svetlošću. Čuvajte odeću na suvom i čistom mestu.

Nakon prodaje: Proizvođač nije odgovoran za odeću čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

Odlaganje: ako odeća nikada nije kontaminirana posebnim supstancama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.



Lue ohjeet oman turvallisuuksi vuoksi huolellisesti ennen turvatuotteiden käyttöä. Pyydä turvallisuustavastaavaltta tai esimiehetältä tietoja erityisiin työvaatimuksiin sopivista vaatteista. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit etsiä niistä tietoja tarvittaessa.



Katso asiaankuuluvaa lainsäädäntöä koskevia tietoja vaateen merkinnöistä. Nämä vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 mukaisia. **LUOKKA II**

EN ISO 13688:2013

Suojaavaetus (katso merkinnät).

Yleiset vaatimukset: Tässä eurooppalaisessa

standardissa määritellään suojavaatetuksen ergonomista, vanhemmista ja yhteensopivuutta koskevat sekä valmistajan antamien tietojen yleiset vaatimukset.


EN ISO 13688:2013

- A = Suositeltu korkeus
- B = Suositeltu rinnan ympäryys
- C = Suositeltu vyötärön ympäryys
- D = Suositeltu jalan särmä

Saatavilla oleva koko ja valinta: Istuvuus vyötärön ja rintakehän kohdalla tulee tarkistaa kokotaulukon mukaan. Nämä vaatteet on kehitetty takaamaan mukavuus myös muiden vaatteiden päälle puettuina.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Erittäin näkyvä vaateus, kiinnittää huomion vaatteeseen käyttäjään päivän valossa ja valonlähteen valaisemana pimeällä (katso merkinnät). Luokka X ilmoittaa pinnan fluoresoivuuden ja heijastavuuden

- X** Luokka 1 minimitaso
- Luokka 2 keskitaso
- Luokka 3 maksimitaso

Merkintöjen sisältö: Katso lisätietoja vaateen merkinnöistä.

Käyttöä koskevat tiedot (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Käytä vaatteita aina kiinnitetynä. Pidä vaate puhtaana. Jos vaateen erittäin näkyväksi tekevät ominaisuudet heikenevät, likaantuvat tai tahrantuvat, vaihda vaate uuteen. Tämä vaate soveltuu koko työpäivän kestävään käyttöön. Se ei sisällä myrkyllisiä tai tahrantuvia, vaihda muutoksia aiheuttavia aineita tai mitään muita aineita, jotka saattavat aiheuttaa terveyshaittoja. Ei tunnettuja vaateen ihokosketuksesta aiheutuneita allergisia reaktioita. Älä yritä korjata vahingoittuneita vaatteita. Vaatteita ei tule muuttaa lisäämällä niihin tarroja tai lisämerkintöjä. Vaatteita tulee käyttää ainoastaan niille suunniteltuun tarkoitukseen.

Pesumerkinnät: Katso pesuohjeet vaateen merkinnöistä.

- | | | | | |
|-------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------|
| Lämpötila enintään 30°C | Valkaisu kielletty | Ripustuskuivaus sisätiloissa | Silitys kielletty | Kuivapesu kielletty |
| Lämpötila enintään 40°C | Rumpukuivaus kielletty | Kuivaus vaakatassossa varjossa | Silitys keskilämpötilassa | Vesipesu kielletty |
| Lämpötila enintään 60°C | Varovainen rumpukuivaus (alempi lämpötila) | | Silitys korkeassa lämpötilassa | |

Heijastusainuhai tai heijastavia merkintöjä ei saa silittää.

Katso pesujen suositeltu enimmäismäärä merkinnöistä. Vaatteelle suoritettavien pesujen määrä ei ole ainoa tekijä, joka lyhentää vaateen käyttöikää. Aina ennen käyttöä riippuu käytöstä, puhdistuksesta, säilytyksestä jne. Vaatteet tulee vaihtaa uusin, kun ne eivät enää takaa optimaalista suojaustasoa, esimerkiksi seuraavissa tapauksissa: 1. Pesujen maksimimäärä on saavutettu. 2. Materiaali on vahingoittunut, kulunut tai revennyt. 3. Heijastavuusindeksi on heikentynyt.

Varoitus: jos vaatteeseen sisältyy visiri tai huppu, niillä saattaa olla suojaava tehtävä.

Säilytys: Älä säilytä vaatteita suorassa auringonvalossa. Säilytä vaatteita kuivassa ja puhtaassa tilassa.

Myynnin jälkeen: Jälleenmyyjä ei vastaa tuotteista, joiden merkinnät on jätetty huomiotta, turmeltu tai poistettu.

Hävittäminen: Jos vaate ei ole koskaan likaantunut tietysti aineista tai tuotteista, se voidaan hävittää normaalien vaatejätteen mukana. Muussa tapauksessa tulee noudattaa erikoisjätteitä koskevia voimassa olevia lakimääräyksiä.



Güvenlik nedeniyle ürünleri kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun. Özel iş ihtiyaçlarına uygun olan elbiselerle ilgili güvenlik sorumlusuna veya amirininize danışın. Bu talimatlar, her zaman danışılabilmeniz için titizlikle saklayın.



İlgili yönetmelikler hakkında bilgiler için elbisenin etiketine bakın.
Tüm bu elbiseler, 2016/425 sayılı (AB) Tüzüğüne uygundur
KAT II

EN ISO 13688:2013

Koruyucu elbise (etikete bakın).

Genel gereklilikler: Bu Avrupa standardı, ergonomi, eskime, beden ölçülerinin gösterilmesi ve tedarikçi firmanın sağladığı bilgiler için genel performans gerekliliklerini ifade eder.



EN ISO 13688:2013

- A** = Tavsiye edilen genişlik
B = Önerilen göğüs ölçüsü
C = Önerilen bel ölçüsü
D = Önerilen iç bacak ölçüsü

Mevcut Beden ve Seçim: Bel ve göğüs ölçüsü için beden tablosuna bakılmalıdır. Bu elbiseler, başka kıyafetlerin üzerine giyilse bile rahatlık sağlanmak için üretilmiştir.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016
efektörlü yarırcı giysiler, gündüz ve gece kullanıcının varlığına dikkat çeker (etikete bakın).
Sınıf X, yüzeyin floresanını ve yansımalarını ifade eder.

- X** Sınıf 1 minimum seviye
Sınıf 2 orta seviye
Sınıf 3 yüksek seviye

Etiket içeriği: Daha fazla bilgi için elbisenin etiketine bakın.

Kullanım sınırlanması (EN ISO 20471:2013 +A1:2016):

Daima bağlı elbiseler giyin. Temiz tutun. Bu elbisenin reflektörlü yarırcı özellikleri zayıflamış, kirlenmiş veya lekelenmiş ise, elbiseyi yenisiyle değiştirin. Bu elbise tüm iş günü boyunca kullanılmaya uygundur ve herhangi bir açıdan sağlığı olumsuz yönde etkileyebilecek toksik, kanserojen ve mutajenik maddeler içermez. Cildin bu elbise ile temasına bağlı hiçbir alerjik reaksiyon bilinmemektedir. Zarar görmüş elbiseleri onarmaya çalışmayın. Giysilere ekstra etiket veya markalar eklenerek değişiklik yapılmamalıdır. Elbiseler, yalnızca özel kullanımlarına yönelik olarak giyilmelidir.

Yıkama etiketleri: İlgili yıkama detayları için elbisenin etiketine bakın.

Maks. Sıcak 30°C	Çamaşır suyu kullanmayın	İçeride asarak kurutun	Ütülenmeyin	Kuru temizleme yapmayın
Maks. Sıcak 40°C	Döner tamburla kurutmayın	Gölgede düz yüzey üzerinde kurutma	İlik ütüleneyin	Kuru temizleme yapın
Maks. Sıcak 60°C	Düşük sıcaklıktaki tamburla kurutun	Sıcak ütüleneyin		

Katadiotropik yansımali şerit veya etiketler ütülenmemelidir.

Önerilen yıkama sayısını işin etikete bakın.
Elbisenin maruz kaldığı yıkama sayısı, elbisenin yıkamasına neden olan tek faktör değildir.
Elbisenin kullanım ömrü kullanım türüne, temizliğe, saklamaya vb. bağlıdır.
Elbiseler, optimum koruma seviyelerini artık garanti edemedikleri zaman yenilenmelidir, örn. 1. Maksimum yıkama sayısına ulaşılmış. 2. Malzeme hasarlı, yıpranmış veya yırtılmış. 3. Yansıma oranı azalmış.

Uyarı: varsa, siperlik ve şapka koruyucu olabilir.

Satış sonrası: Elbiseleri doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerlere koymayın. Ürünleri kuru ve temiz yerlerde muhafaza edin.

Postvendita: Tedarikçi firma, etiketleri dikkate alınmamış, zarar görmüş veya çıkarılmış elbiselerden sorumlu olmayacaktır.

Bertaraf etme: Elbise hiçbir şekilde belirli maddeler veya ürünlerle kirlenmişse, özel atıklar için yürürlükte olan mevzuat koşullarına uygun olarak normal tekstil atıkları gibi bertaraf edilmelidir.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Not. AB Uygunluk Beyanı, www.payperwear.com web sitesinden indirilebilir



Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsele pentru siguranță. Consultați responsabilul cu siguranța sau superiorul dvs. pentru informații privind îmbrăcăminte adecvată condițiilor de lucru specific. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta în orice moment.



Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru informații privind normele corespunzătoare. Toate aceste articole de îmbrăcăminte sunt conforme cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425
CAT. II

EN ISO 13688:2013

Îmbrăcăminte de protecție (consultați eticheta).

Conținut general: Acest standard european specifică cerințele generale privind ergonomia, uzura, lipirea și informațiile pe care le dispune de furnizor.



EN ISO 13688:2013

- A** = Înălțimea recomandată
B = Circumferința toraceului recomandată
C = Circumferința taliei recomandată
D = Mărima internă a piciorului recomandată

Mărima disponibilă și alegere: Potrivirea la nivelul taliei și toraceului este indicată în tabelul cu mărimi. Aceste articole de îmbrăcăminte au fost create pentru a asigura confortul și în cazul purtării peste alte haine.



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

EN ISO 20471:2013+A1:2016
Articole de îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate semnaleză în prezenta utilizatorului pe timpul zilei și pe timpul nopții (vezi eticheta). Clasa X indică fluorescența și reflexia suprafețelor.

- X** Clasa 1 nivel minim
Clasa 2 nivel intermediar
Clasa 3 nivel înalt

Conținutul etichetei: Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru mai multe detalii.

Limite de utilizare (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Purtări! Intodeauna articolul de îmbrăcăminte legat. Păstrați curat articolul de îmbrăcăminte. În cazul în care caracteristicile de înaltă vizibilitate ale acestui articol de îmbrăcăminte sunt compromise, dacă este murdar sau contaminat, înlocuiți-l cu unul nou. Acest articol de îmbrăcăminte este adecvat pentru a fi utilizat pe întreaga durată a zilei lucrătoare și nu conține substanțe toxice, agenți cancerigeni, mutageni care ar putea afecta negativ sănătatea în orice sens. Nu se cunosc reacții alergice datorate contactului dintre piele și acest articol de îmbrăcăminte. Nu încercați să reparați articole de îmbrăcăminte deteriorate. Articolele de îmbrăcăminte nu trebuie modificate prin aplicarea de etichete sau mări suplimentare. Articolele de îmbrăcăminte trebuie utilizate numai în scopul specific pentru care au fost create.

Etichete privind modul de spălare: Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru detalii privind modul de spălare.

Temp. Max 30°C	A nu se înălbi	A se usca agățat, în interior	A nu se călca	A nu se curăța uscat
Temp. Max 40°C	A nu se usca în tamburul rotativ	Uscare pe suprafață plană la umbră	Fier de călcat cald	A se curăța uscat
Temp. Max 60°C	A nu se usca în tambur la temperatură redusă	Fier de călcat cald		

Banda sau etichetele reflectorizante nu trebuie călcate.

Consultați eticheta pentru informații privind numărul de spălări recomandate.
Numărul de spălări la care este supus articolul de îmbrăcăminte nu este singurul factor de degradare al acestuia. Durata de viață a obiectului de îmbrăcăminte depinde de tipul de utilizare, curățare, depozitare, etc. Articolele de îmbrăcăminte trebuie înlocuite atunci când nu mai pot garanta niveluri optime de protecție, de exemplu 1. A fost atins numărul maxim de spălări. 2. Materialul este deteriorat, uzat sau rupt. 3. Indicele de reflexie este degradat.

Avertizare: viziera și gluga, dacă sunt prezente, pot avea rol de protecție.

Depozitare: Nu depozitați articolele de îmbrăcăminte în locuri expuse luminii solare directe. Păstrați obiectele de îmbrăcăminte în locuri uscate și curate.

Post-vânzare: Furnizorul nu își asumă responsabilitatea pentru articole de îmbrăcăminte ale căror etichete au fost deteriorate sau înlăturate.

Scatoare definitivă din uz: Dacă articolul de îmbrăcăminte nu a fost niciodată contaminat cu substanțe sau produse speciale, acesta poate fi eliminat ca deșeu textil obișnuit, altfel, respectați legislația în vigoare privind deșeurile speciale.

Notified Body no. 0624 - CENTROCOT

P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italy

Notă. Declarația de conformitate UE poate fi descărcată de pe site-ul www.payperwear.com



Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poraďte s bezpečnostným technikom alebo so svojim vedúcom. Tento návod na použitie si starostlivo odložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.



Informácie o príslušných zodpovedajúcich normách nájdete na etikete odevu. Všetky kusy odevu spĺňajú požiadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013
Ochranné odevy (pozri etiketu).

Všeobecné požiadavky: Táto európska norma špecifikuje všeobecné požiadavky na ergonómiu, zastaranosť, lepenie a informácie poskytované dodávateľom

EN ISO 13688:2013

- A** = Odporúčaná výška
- B** = Odporúčany obvod hrudníka
- C** = Odporúčany obvod pásu
- D** = Odporúčaná vnútorná dĺžka nohavice

Dostupná veľkosť a výber: Obvod pásu a hrudníka by sa mali vzťahovať na údaje v tabuľke veľkosti. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zaručovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.


**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**
EN ISO 20471:2013+A1:2016
Odev s vysokou viditeľnosťou, signalizuje prítomnosť jeho používateľa počas dňa a v noci (pozri etiketu). Trieda X indikuje fluorescenciu a odraz od povrchu

- Trieda 1** minimálna úroveň
- Trieda 2** stredná úroveň
- Trieda 3** vysoká úroveň

Obsah etikety: Ďalšie detaily nájdete na etikete odevu.

Obmedzenia použitia (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odev noste vždy zapnutý. Udržujte ho čistý. Ak by sa prvky vysokej viditeľnosti tohto odevu narušili, zašpinili alebo kontaminovali, odev vymeňte za nový. Tento odev je vhodný na celodenné nosenie na pracovisku a neobsahuje toxické, kancerogénne ani mutagénne látky, ktoré by mohli mať nejaké iné nežiaduce účinky na zdravie. Nie je známa žiadna alergická reakcia spôsobená kontaktom pokožky s týmto odevom. Poškodený odev sa nenesaťte opraviť. Odevy sa nesmú upravovať pridaním iných etikiet a nesmú sa na nich vymieňať značky. Odev by sa mal používať iba na ich špecifické určenie.

Etikety s údajmi o praní: Detaily o praní nájdete na etikete odevu.

Max. teplota 30°C	Nebielit'	Sušit' zaviesen' v miestnosti	Nežehliť	Nečistiť chemicky
Max. teplota 40°C	Nesušiť v bubnovej sušičke	Sušit' na rovnom povrchu v tieni	Žehliť pri nízkej teplote	Čistiť chemicky
Max. teplota 60°C	Sušit' v bubnovej sušičke pri nízkej teplote		Žehliť pri vysokej teplote	

Reflexné pásky sa nikdy nesmú žehliť.

Počet odporúčaných praní nájdete na etikete.

Počet praní, ktorým sa môže odev podrobiť, je jediným faktorom opotrebovania odevu.

Životnosť odevu závisí od typu používania, čistenia, uskladnenia a pod.

Pokiaľ odev už nedokáže zaručiť optimálne úrovne ochrany, napr. 1., treba ho vymeniť. Dosiachol sa maximálny počet praní. 2. Materiál je poškodený, opotrebovaný alebo roztrhnutý. 3. Narušený index odrazu reflexného prvku.

Upozornenie: ak je na odevu šilt alebo kapučňa, môžu mať ochrannú funkciu.

Skladovanie: Odevy neukladajte na miesta vystavené priamemu slnečnému svetlu. Odevy nechávajte na suchých a čistých miestach.

Služby po predaji: Dodávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za odevy, pri oštení ktorých neboli dodržané pokyny uvedené na etikete, ani za odevy so zničenými alebo odstránenými etiketami.

Likvidácia: Ak odev neboli nikdy kontaminovaný špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho zlikvidovať ako bežný textilný odpad, v opačnom prípade dodržiavajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder personlig skyddsutrustning. Rådfråga skyddsombudet eller förmannen om vilka klädesplagg som är lämpliga för särskilda arbetsförhållanden. Förvara denna bruksanvisning väl så att du kan konsultera den när som helst.



Se klädesplaggets etikett för information om tillämpliga föreskrifter. Alla dessa klädesplagg är i överensstämmelse med förordning (EU) 2016/425 KATEGORI II

EN ISO 13688:2013
Skyddskläder (se etikett).

Allmänna fordringar: Denna europeiska standard

anger de allmänna fordringarna för ergonomi, föräldring, storleksangivelse och märkning av skyddskläder samt information från tillverkaren.


EN ISO 13688:2013

- A** = Rekommenderad längd
- B** = Rekommenderat bröstmått
- C** = Rekommenderat midjemått
- D** = Rekommenderad innerbenslängd

Tillgänglig storlek och val: Se storlekstabellen för passformen runt midja och bröstorg. Dessa klädesplagg har tillverkats för att garantera bekvämligheten även om de bärs utanpå andra klädesplagg.


**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**
EN ISO 20471:2013+A1:2016
Skyddskläder med glow synbarhet (varselklädsel) signalerar operatörens närvaro under dag och natt (se etikett). Klass X indikerar ytans fluorescerande och reflekterande förmåga.

- Klass 1** min. nivå
- Klass 2** mellanliggande nivå
- Klass 3** hög nivå

Etikettens innehåll: Se klädesplaggets etikett för ytterligare uppgifter.

Användningsbegränsningar (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Klädesplagget ska alltid bäras knäppt/stängt. Håll det rent. Klädesplagget ska bytas ut mot ett nytt om dess egenskaper för god synbarhet reduceras p.g.a. nedsmutsning eller kontamination. Detta klädesplagg är lämpligt för användning under hela arbetsdagen och innehåller inga giftiga, cancerframkallande eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt på något sätt. Ingen allergisk reaktion p.g.a. av hudkontakt med detta klädesplagg är känd. Försök inte att laga skadade klädesplagg. Klädesplaggen ska inte ändras med extra etiketter eller märkningar. Klädesplaggen ska endast användas för avsett ändamål.

Tvättmärkning: Se klädesplaggets etikett för motsvarande tvättråd.

Max. temperatur 30°C	Tål inte klorblekning	Hängtorkning inomhus	Kan inte strykas	Kan inte kemtvättas
Max. temperatur 40°C	Kan inte torktumlas	Plantorkas i skuggan	Strykning med mellantemperatur	Kan kemtvättas
Max. temperatur 60°C	Torktumling vid låg temperatur		Strykning med hög temperatur	

Reflexband eller -etiketter ska inte strykas.

Se etiketten för rekommenderat max. antal tvättar.

Hur många gånger som klädesplagget tvättas är inte den enda orsaken till att det försämras.

Klädesplaggets livslängd beror på typen av användning, rengöring, förvaring o.s.v.

Klädesplaggen ska bytas ut när de inte längre kan garantera optimala skyddsnivåer, t.ex. i följande fall: 1. Max. antal tvättar har uppnåtts. 2. Materialet är skadat, slitet eller sönderrivet. 3. Reflekteringsindexet har försämrats.

Varning! Visir och luva utgör i förekommande fall en del av skyddsutrustningen.

Förvaring: Utsätt inte klädesplaggen för direkt solljus. Förvara klädesplaggen på en torr och ren plats.

Eftermarknad: Tillverkaren ansvarar inte för klädesplagg där etiketterna har ignorerats, förstörts eller tagits bort.

Bortskaffande: Om klädesplagget inte har kontaminerats med särskilda ämnen eller produkter kan det bortskaffas som vanligt textilavfall, i motsatt fall, bör gällande lagkrav för specialavfall åtföljas.